



buffet | tabletop | bar



*SINCE 1933*

**2025**  
NOVELTIES  
SPRING

# APS – Erfolg entsteht im Miteinander

APS – success is built  
on collaboration



- familiengeführt in vierter Generation
- eigene Produktion in Deutschland
- Lagerfläche für über 25.000 EUR-Paletten

- family-run company in fourth generation
- own production in Germany
- storage space for over 25,000 EUR pallets



buffet | tabletop | bar

**Assheuer + Pott GmbH & Co. KG**  
Talweg 11 | 59846 Sundern  
Germany

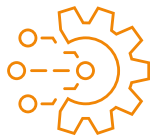
Phone: +49 (0) 2933 / 97 35 - 0  
info@aps-germany.de

[aps-germany.de](http://aps-germany.de)



# Präzisionsarbeit und Design für Ihren Erfolg

Precision work and design for your success



state-of-the-art  
manufacturing  
technology



eco-friendly



high  
professional  
usability

## QUALITÄT

- ✓ Jedes Produkt muss mehrere Qualitätskontrollen bestehen.
- ✓ Wir verwenden nur 100 % reines Material.
- ✓ Jedes Rohmaterial wird streng geprüft.

## QUALITY

- ✓ Each product must pass several quality checks.
- ✓ We only use 100 % pure material.
- ✓ Each raw material is strictly tested.



APS production | Made in Germany

## DESIGN

- ✓ Unsere eigenständig entwickelten Produkte verfügen über zahlreiche Design-Patente im In- und Ausland.
- ✓ Wir entwickeln Produktlösungen für jeden individuellen Kundenbedarf.

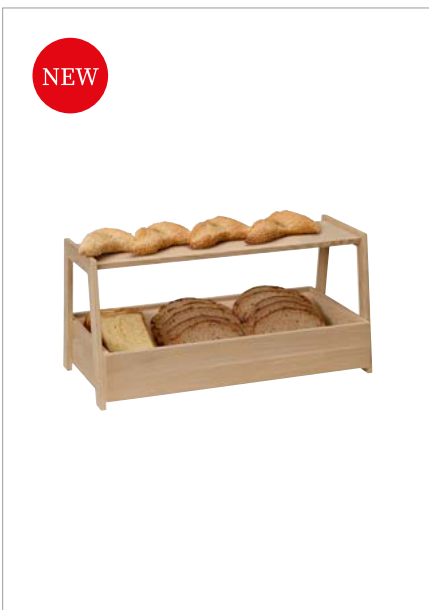
## DESIGN

- ✓ Our independently developed products have rich / multi design patents at home and abroad.
- ✓ We develop product solutions for every individual customer need.



Design team

# VALO



NEW

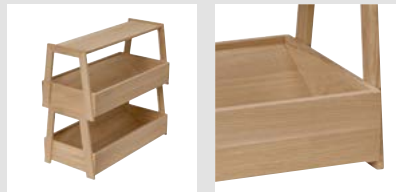
## Etagère, 2-stufig „VALO“

2-tier tray  
bandeja 2 alturas  
étagère carré 2 hauteurs



**Eichenholz (geölt), untere Ebene 52 x 26,5 cm, obere Ebene 52 x 16 cm**  
oak wood (oiled), lower level 52 x 26,5 cm, upper level 52 x 16 cm  
madera de roble (aceitada), nivel inferior 52 x 26,5 cm, nivel superior 52 x 16 cm  
bois du chêne (huilé), niveau inférieur 52 x 26,5 cm, niveau supérieur 52 x 16 cm

	cm	↑ cm	€
14020	54 x 26,5	26,5	189,00



angewinkelte Innenbox  
für ideale Präsentation  
angled inner box  
for ideal presentation



## Getränkespender „VALO“

beverage dispenser  
dispensador de bebidas  
distributeur de boissons



**Eichenholz (wasserfest lackiert), Zapfhahn aus Edelstahl, Untersetzer aus Melamin, Bodenplatte (Gläsertablett) herausnehmbar**

oak wood (waterproof lacquered), stainless steel tap, melamine coaster, removeable base plate  
madera de roble (lacado impermeable), grifo de acero inoxidable, posavasos de melamina, placa base extraíble  
bois de chêne (vernis imperméable), robinet en acier inox, dessous de verre en mélamine, plaque de fond amovible

	cm	↑ cm	ltr.	€
14025 <span style="color:red">NEW</span>	18,0 x 18	41,0	3,8	200,00
14015	21,0 x 21	46,5	7	240,00
14016	43,5 x 21	46,5	2 x 7	390,00

NEW



### Serviertablett „VALO“

tray  
bandeja  
plateau



**Eichenholz (geölt), Innenmaß 56 x 36 cm**

oak wood (oiled), inside dimensions 56 x 36 cm

madera de roble (aceitada), dimensiones interiores 56 x 36 cm

bois du chêne (huilé), dimensions intérieures 56 x 36 cm

	cm	↑ cm	fits to	€
14060	60 x 40	3	14061	82,00



NEW



### Tablettständer „VALO“

tray stand  
soporte para bandejas  
support de plateau



**Eichenholz (geölt), zusammenklappbar**

oak wood (oiled), collapsible

madera de roble (aceitada), plegable

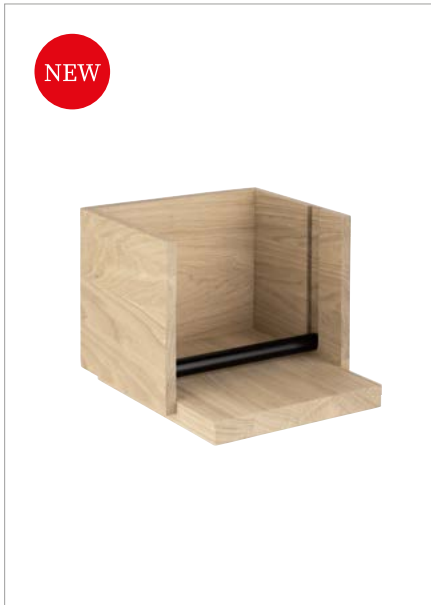
bois du chêne (huilé), pliable

	cm	↑ cm	fits to	€
14061	56 x 35,5	75	14060	130,00



mit Magnetbefestigung  
with magnetic attachment





**Serviettenhalter „VALO“**

napkin holder  
servilletero  
porte-serviettes



**Eichenholz (geölt), für ca. 100 Servietten mit 1/4 Falz, inklusive Beschwerer**

oak wood (oiled), for approx. 100 napkins with 1/4 fold, including weight  
madera de roble (aceitada), para aprox. 100 servilletas con 1/4 de pliegue, con barra de contrapeso  
bois du chêne (huilé), pour env. 100 serviettes pliées en 1/4, avec barre de contrepoids

	cm	↑ cm	€
14092	19 x 19	16	59,00



stapelbar  
stackable



**GN Einsatz „VALO“**

GN insert  
GN bandeja  
GN bac supérieur



**passender Einsatz zu VALO GN Holzboxen, ideal zum Befüllen mit Crushed Eis**

suitable insert for VALO GN wooden boxes, ideal for filling with crushed ice  
bandeja para cajas de madera VALO GN, ideal para rellenar con hielo picado  
bac supérieur pour caisses en bois VALO GN, idéal pour le remplissage avec de la glace pilée

	cm	↑ cm	GN	fits to	€
14041 <small>NEW</small>	51,5 x 31	6	1/1	14001	32,00
14036	51,5 x 31	14	1/1	14002	35,00
14042 <small>NEW</small>	31,0 x 25	6	1/2	14004	23,00
14037	31,0 x 25	14	1/2	14005	26,00



**GN Holzbox „VALO“**

GN woodbox  
GN caja madera  
GN base bois



**Eichenholz (geölt) / oak wood (oiled) / madera de roble (aceitada) / chêne (huilé)**

	cm	↑ cm	GN	fits to	€
14001	53,0 x 32,5	8,5	1/1	14041	92,00
14002	53,0 x 32,5	16,5	1/1	14036	136,00
14004	32,5 x 26,5	8,5	1/2	14042	66,00
14005	32,5 x 26,5	16,5	1/2	14037	92,00

NEW

**Table Caddy „VALO“**

table caddy  
caddy de mesa  
caddy de table

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutschfüßchen**

oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet  
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes  
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	€
14090	15 x 15	28	66,00

NEW

**Table Caddy „VALO“**

table caddy  
caddy de mesa  
caddy de table

**Eichenholz (geölt), 3 Fächer, mit Antirutschfüßchen**

oak wood (oiled), 3 compartments, with non-slip feet  
madera de roble (aceitada), 3 compartimentos, con pies antideslizantes  
bois de chêne (huilé), 3 compartiments, avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	€
14091	15 x 15	31	89,00

NEW

**Brottschneidebrett „VALO“**

cutting board  
tabla de cortar  
planche à découper

**Eichenholz (geölt), mit Antirutschfüßchen**

oak wood (oiled), with non-slip feet  
madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes  
bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	GN	€
00764	53 x 32,5	3,5	1/1	100,00



NEW

**Brotmesser**

bread knife  
cuchillo para pan  
couteau à pain

**Brotmesser aus rostfreiem Edelstahl, dreifach genietet, mit Griff aus Buchenholz**

bread knife made of stainless steel, triple riveted, with beech wood handle  
cuchillo para pan de acero inoxidable, triple remachado, con mango de madera de haya  
couteau à pain en acier inox, triplement riveté, avec manche en bois de hêtre

	→ cm	€
88990	34	16,00





0,75 ltr.

**Glaskaraffe „LINES“**

glass carafe  
jarra de vidrio  
carafe en verre

GLAS  
GLASS

KORK  
CORK

ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork

ideal for cereals, juices or milk, cork lid

ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho

idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
10738	8	28	0,75	14019	22,00



**1er-Podest für Glaskaraffen „VALO“**

pedest for 1 glass carafes  
pedestal de 1 para jarra de vidrio  
podium pour 1 pichets en verre



Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet

oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet

madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé

chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to	€
14019	15 x 15	12	10738	15,00



NEW



10725

0,5 ltr.



10726

1,0 ltr.



10727

1,5 ltr.

### Glaskaraffe „LINES“

glass carafe  
jarra de vidrio  
carafe en verre

GLAS  
GLASSKORK  
CORK

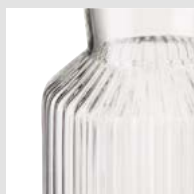
ideal für Cerealien, Säfte oder Milch, Deckel aus Kork

ideal for cereals, juices or milk, cork lid

ideal para cereales, zumos o leche, tapa de corcho

idéal pour les céréales, les jus de fruits ou le lait, couvercle en liège

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
10725	9	19,5	0,5	14023	16,00
10726	9	27,5	1,0	14023	23,00
10727	9	35,0	1,5	14023	24,00



NEW



### 3er-Podest für Glaskaraffen „VALO“

podest for 3 glass carafes  
pedestal de 3 para jarra de vidrio  
podium pour 3 pichets en verre



Eichenholz (geölt), ideal für eine stets geordnete Präsentation am Buffet

oak wood (oiled), ideal for a constantly organised presentation at the buffet

madera de roble (aceitada), ideal para una presentación constantemente organizada en el bufé

chêne (huilé), idéal pour une présentation toujours ordonnée au buffet

	cm	↑ cm	fits to	€
14023	41 x 16	12	17025, 17026, 17027	49,00

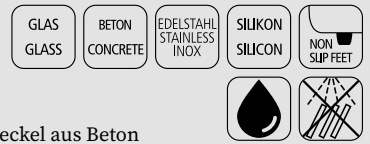


# BEVERAGE DISPENSERS



## Getränkespender „ELEMENT“

beverage dispenser  
dispensador de bebidas  
distributeur de boissons



**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Fuß und Deckel aus Beton**  
glass container, stainless steel tap, stand and lid made of concrete  
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, soporte y tapa de hormigón  
récipient en verre, robinet en acier inox, support et couvercle en béton

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	litr.		€
10460	22	45	black	7	inkl. Standfuß / incl. stand	130,00
10400	22	45	concrete	7	inkl. Standfuß / incl. stand	130,00



**Eiswasserröhre separat erhältlich**  
ice cube cooling tube available separately



## Getränkespender

beverage dispenser  
dispensador de bebidas  
distributeur de boissons



**Behälter aus Glas, Zapfhahn aus Edelstahl, Deckel aus Edelstahl**  
glass container, stainless steel tap, lid in stainless steel  
recipiente de vidrio, grifo de acero inoxidable, tapa de acero inoxidable  
récipient en verre, robinet en acier inox, couvercle en acier inox

	Ø cm	↑ cm	litr.	€
10818	16	25,0	3,8	49,00
10855	20	30,5	7,0	76,00



**Eiswasserröhre separat erhältlich**  
ice cube cooling tube available separately



3,8 ltr.

**Getränkespender „INDUSTRIAL“**

beverage dispenser  
dispensador de bebidas  
distributeur de boissons



**Behälter aus Glas, Deckel und Zapfhahn aus Edelstahl, Gestell aus Metall**

glass container, stainless steel lid and tap, metal frame  
recipiente de vidrio, tapa y grifo de acero inoxidable, soporte metálico  
récipient en verre, couvercle et robinet en acier inox, support en métal

	Ø cm	↑ cm	ltr.		€
10452 <b>NEW</b>	16	40	3,8	inkl. Gestell / incl. stand	86,00
10450	20	45	7	inkl. Gestell / incl. stand	110,00



**Eiswasserröhre separat erhältlich**  
ice cube cooling tube available separately



**Eiswasserröhre**  
ice cube cooling tube  
tubo enfriador para cubitos  
tube pour glaçons



	Ø cm	↑ cm	passend für Getränkenspender / fits to beverage dispensers	€
10849	11	23	10400, 10403, 10450, 10451, 10452, 10460, 10818, 10855, 14015, 14016, 14025	9,40



**Untersetzer**  
saucer  
plattillo  
sous-assiette



**Untersetzer für Getränkenspender, schützt den Untergrund vor Wasserrändern**  
saucer for beverage dispensers, protects the surface from water marks  
plattillo para dispensadores de bebidas, protege la superficie de las marcas de agua  
sous-assiette pour distributeurs de boissons, protège le support des bords de l'eau

	Ø cm	↑ cm	fits to	€
85233 <b>NEW</b>	16	1	10818	7,00
85232	19	1	10855	8,40



**Antirutschfüßchen**  
non-slip feet



**Wasserkanne**  
water pitcher  
jarra de agua  
pichet à eau



**hochglanzpoliert, mit Ausgieß-Stopper für Eiswürfel oder Früchte**  
mirror-polished, with pouring stopper for ice cubes or fruit  
pulido brillante, con tope vertedor para cubios de hielo o fruta  
poli brillant, avec arrêt de versement pour les glaçons ou les fruits

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
10695	9	27,5	1,2	21,00

# FROSTFIRE



**NEW**

**5,6 ltr.**

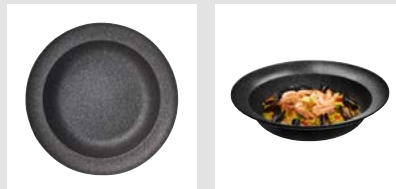
## Schale „FROSTFIRE“

bowl  
cuenco  
bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
30510	45	10	5,6	black / silver	84,00



## Wärmelampe

thermal bridge  
puente térmico  
pont thermique



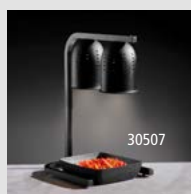
höhenverstellbar 58 - 77,5 cm, inklusive 2 Leuchtmitteln, Kabellänge: 1,5 Meter

height adjustable from 58 to 77,5 cm, including 2 infrared lamps, cable length: 1,5 metres

regulable en altura de 58 a 77,5 cm, con 2 lámparas de infrarrojos, longitud del cable: 1,5 metros

réglable en hauteur de 58 à 77,5 cm, avec 2 lampes infrarouges, longueur du câble: 1,5 mètre

	cm	↑ cm	V	W	Farbe / Colour	€
12265	50 x 35	58 - 77,5	230	2 x 250	black	145,00





**GN Schale „FROSTFIRE“**

GN bowl  
GN cuenco  
GN bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	ltr.	GN	Farbe / Colour	€
30508	26,5 x 16,2	7,5	2,0	1/4	black / silver	36,00
30507	32,5 x 26,5	7,5	4,5	1/2	black / silver	46,00
30509	53 x 16,2	7,5	4,25	2/4	black / silver	49,00



**GN Tablett „FROSTFIRE“**

GN tray  
GN bandeja  
GN plateau



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	€
30500	53 x 32,5	3	1/1	black / silver	54,00
30501	32,5 x 26,5	3	1/2	black / silver	38,00
30505	32,5 x 17,6	3	1/3	black / silver	30,00
30506	26,5 x 16,2	3	1/4	black / silver	26,00
30502	53 x 16,2	3	2/4	black / silver	40,00



stabiler, hoher Rand  
stable, high rim



**Schale „FROSTFIRE“**

bowl  
cuenco  
bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
30503	19 x 19	9	1,5	black / silver	28,00
30504	25 x 25	12	3,8	black / silver	43,00

# FROSTFIRE



## Dressingtopf / Flaschenkühler „FROSTFIRE“

dressing pot / bottle cooler  
 salsera / enfriador de botella  
 pot à sauce / rafraîchisseur

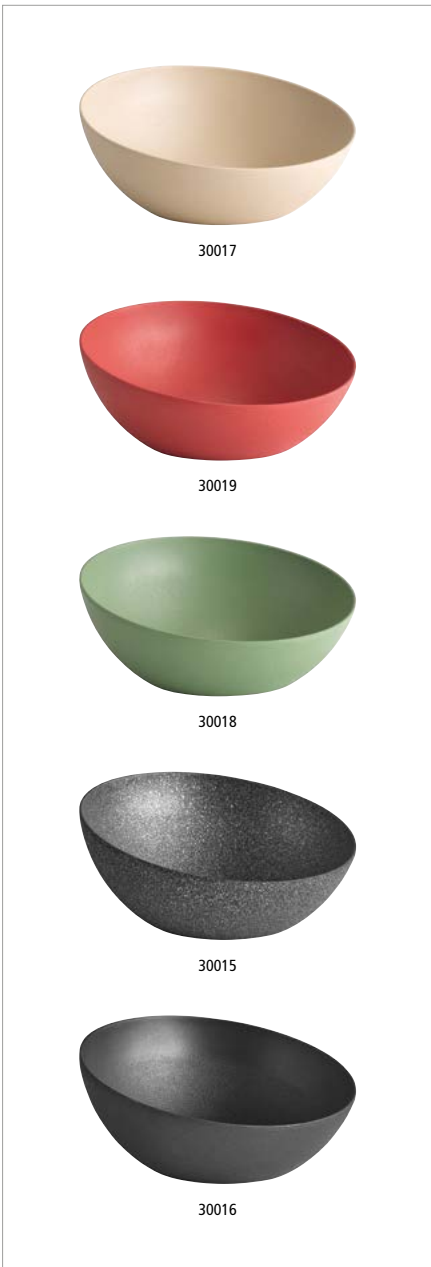


Antihftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	∅ cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
36140	11,5 / 11	15	1,4	black / silver	17,60



auch als Flaschenkühler verwendbar  
 also usable as a bottle cooler



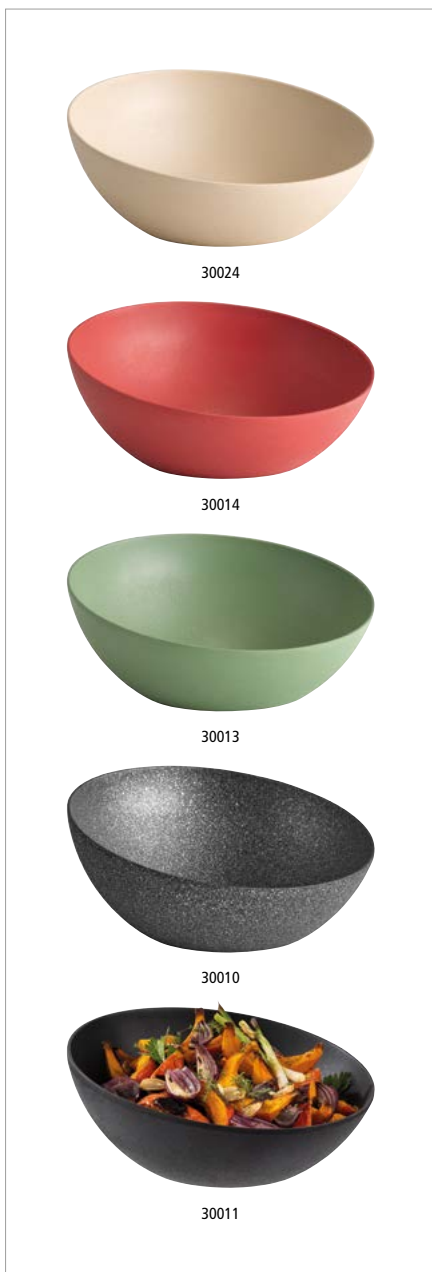
## Schale „FROSTFIRE“

bowl  
 cuenco  
 bol



Antihftbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	∅ cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
30017	26,5	7 / 12	1,9	beige / sand	42,00
30019	26,5	7 / 12	1,9	red	42,00
30018	26,5	7 / 12	1,9	green	42,00
30015	26,5	7 / 12	1,9	black / silver	42,00
30016	26,5	7 / 12	1,9	black	42,00



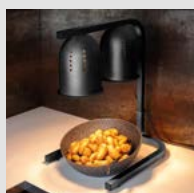
Schale „FROSTFIRE“

bowl  
cuenco  
bol



Antihafbeschichtung / non stick coating / antiadherente / revêtement anti-adhésif

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
30024	32,5	8 / 14	3	beige / sand	48,00
30014	32,5	8 / 14	3	red	48,00
30013	32,5	8 / 14	3	green	48,00
30010	32,5	8 / 14	3	black / silver	48,00
30011	32,5	8 / 14	3	black	48,00



passend zur Wärmelampe no. 12265  
suitable for thermal bridge no. 12265





**NEW** BONFIRE

Die Induktionsstation "Bonfire" besticht durch ihr ausgefallenes Design: Holzscheite aus schwarzem Eschenholz und ein runder Aufbau aus schwarz-mattem Metall erinnern an ein stilisiertes Lagerfeuer. Ein Hingucker für das besondere Buffet.

The 'Bonfire' induction station impresses with its modern design: logs made of black ash wood and a round structure made of black matt metal are reminiscent of a stylised campfire. An elegant eye-catcher for professional buffet set-ups.

La estación de inducción «Bonfire» impresiona por su diseño moderno: los troncos de madera de fresno negro y la estructura redonda de metal negro mate recuerdan a una estilizada hoguera. Un elegante punto de atracción para el buffet profesional.

La station à induction « Bonfire » séduit par son design moderne: des bûches en bois de frêne noir et une structure ronde en métal noir mat rappellent un feu de camp stylisé. Un accroche-regard élégant pour un buffet professionnel.



**Induktionsstation „BONFIRE“**

induction station  
estación de inducción  
station à induction



**Induktionskochplatte Ø 24 cm, 900 Watt, inklusive Kabelfernbedienung, Leistung in Stufen regelbar, Ständer aus Eschenholz und Metall schwarz**  
induction hotplate Ø 24 cm, 900 watts, cable remote control, power adjustable in steps, black ash wood and metal stand  
placa de inducción Ø 24 cm, 900 vatios, incluye mando a distancia por cable, potencia regulable en pasos, soporte de madera de fresno negro y metal negro  
plaque de cuisson à induction Ø 24 cm, 900 watts, télécommande filaire incluse, puissance réglable par paliers, support en bois de frêne noir et métal noir

	Ø cm	↑ cm		€
12250	46,5	16	900 W	210,00



passend zur Serie „ORBIT“  
suitable for the „ORBIT“ series



4 tlg.  
4 pcs.



12342



12343



12330



12335



12336



12337



12338



12339

**Chafing Dish, 4-teiliges Set „ORBIT“**

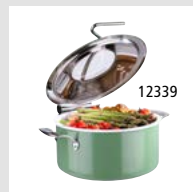
chafing dish set, 4 pcs.  
chafing dish, set de 4  
chafing dish, set de 4



- 1 Topf (8 Liter)
- 1 Speisenbehälter (4 Liter)
- 1 Deckel mit Sichtfenster und 1 Deckelbremse
- Topf mit induktionsfähigem Sandwich- / Kapselboden

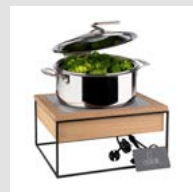
- 1 pot (8 litres)
- 1 foodpan (4 litres)
- 1 lid with glass insert and 1 automatic lid brake
- pot with induction-compatible sandwich base
- 1 olla (8 litros)
- 1 cubeta (4 litros)
- 1 tapa con ventanilla y 1 sistema de freno en la tapa
- olla con base sandwich apta para inducción
- 1 casserole (8 litres)
- 1 bac (4 litres)
- 1 couvercle avec fenêtre et 1 système de frein dans le couvercle
- casserole avec fond sandwich pour induction

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
12342 <small>NEW</small>	30,5	17,5	4	vintage-look	314,00
12343 <small>NEW</small>	30,5	17,5	4	gold	314,00
12330	30,5	17,5	4	stainless steel	260,00
12335	30,5	17,5	4	copper	314,00
12336	30,5	17,5	4	yellow	314,00
12337	30,5	17,5	4	red	314,00
12338	30,5	17,5	4	black	314,00
12339	30,5	17,5	4	green	314,00



12339

abnehmbarer Deckel  
removable lid



induktionsgeeignet  
suitable for induction



induktionsgeeignet  
suitable for induction

Ersatz-Speisenbehälter zu Chafing Dish / replacement foodpan for chafing dish / cubeta interior de repuesto para chafing dish / bac intérieur de remplacement pour le chafing dish

	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
12329	30,5	8	4	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343	30,00



Ø 33 cm

8 ltr. Topf  
8 ltr. pot

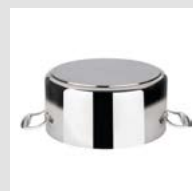


Ø 30,5 cm

4 ltr. Speisenbehälter  
4 ltr. foodpan



Deckelbremse  
automatic lid break



Sandwich- / Kapsel-  
boden / sandwich base

## CONTAINERS



### Porzellaneinsatz „ORBIT“

porcelain insert  
bandeja de porcelana  
bac en porcelaine



	Ø cm	↑ cm	ltr.	fits to	€
82212 <span style="color:red">NEW</span>	29,5	9	2,8	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343	62,00
82211	29,5	9	3,0	12330, 12335, 12336, 12337, 12338, 12339, 12342, 12343	56,00



passend zur Serie „ORBIT“  
suitable for the „ORBIT“ series



### Teig- und Pizzaballenbehälter

dough and pizza ball container  
recipiente para masa y bolas de pizza  
récipient à pâte et boules à pizza

Innenmaß 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm  
inner dimension 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm  
medida interior 56,5 x 36,5 cm, A: 8,5 cm  
dimension intérieure 56,5 x 36,5 cm, H: 8,5 cm



	cm	↑ cm	ltr.	€
82442 <span style="color:red">NEW</span>	60 x 40	9	17	14,00
82440	60 x 40	7	13	12,00



stapelbar  
stackable

passender Deckel  
fitting lid  
tapa adecuada  
couverture approprié



	cm	↑ cm	€
82441	60 x 40	1	10,00



### Essig- & Öl-Flasche

oil- and vinegar bottle  
botella de aceite y vinagre  
bouteille d'huile et vinaigre

Behälter aus Glas, Ausgießer aus Kork und Edelstahl  
container made of glass, cork pouring made of spout and stainless steel  
recipiente de vidrio, pico de corcho y acero inox  
bouteille d'huile et vinaigre



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
40512	5	15,5	0,1	5,60



**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.  
Weck-botellas, set de 6  
Weck-bouteilles, set de 6



**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.	€ / set
82305	5,5	11,5	0,15	6	13,00



**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.  
Weck-botellas, set de 6  
Weck-bouteilles, set de 6



**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.	€ / set
82307	6	14,5	0,25	6	13,50



**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.  
Weck-botellas, set de 6  
Weck-bouteilles, set de 6



**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.	€ / set
82308	6	19	0,5	6	15,00



**Weck-Flaschen, 6er Set**

Weck-bottles, 6 pcs.  
Weck-botellas, set de 6  
Weck-bouteilles, set de 6



**6 Flaschen + 6 Deckel, ideal zum Servieren von Säften, Smoothies, Dressings und Saucen**

6 bottles + 6 covers, ideal for serving juices, smoothies, dressings and sauces

6 botellas + 6 tapas, ideal para servir zumos, batidos, aliños y salsas

6 bouteilles + 6 couvercles, idéal pour servir des jus, des smoothies, des vinaigrettes et des sauces

	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.	€ / set
82309	6	25,5	1,0	6	18,00

## DOSING DISPENSERS / JARS



### Dosierspender „DISPENSA“

dosing dispenser  
dosificador  
distributeur de dosage



Behälter aus Glas, ideal zum Dosieren von Marmelade, Joghurt und Saucen (ohne Stücke / Fruchtfleisch)  
glass container, ideal for dosing jam, yoghurt and sauces (without pieces / pulp)  
recipiente de cristal, ideal para dosificar mermelada, yogur y salsas (sin trozos / pulpa)  
récipient en verre, idéal pour doser la confiture, le yaourt et sauces (sans morceaux / pulpe)

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
93290	13	31	1,7	24,00



Hubvolumen 15 ml  
stroke volume 15 ml



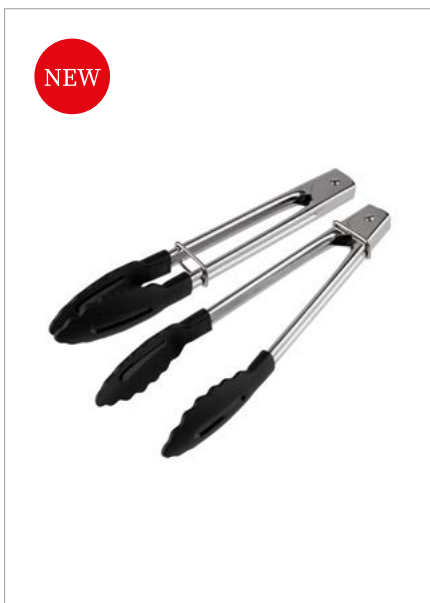
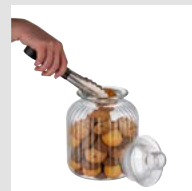
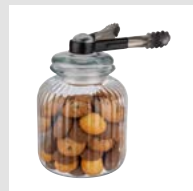
### Vorratsglas mit Deckel „COOKIEGO“

jar with lid  
bote con tapa  
pot en verre avec couvercle



inklusive Glasdeckel mit Dichtung, somit bleibt Ihre Ware frisch  
including glass lid with seal, thus, your goods remain fresh  
con tapa de vidrio con junta, por lo tanto, sus productos permanecen frescos  
y compris couvercle en verre avec joint, ainsi, vos marchandises restent fraîches

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
82268	17	24,5	3	14,00
82269	17,5	27	3,7	16,00



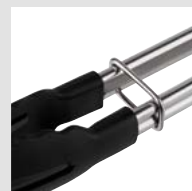
### Mini-Universalzange, 2er Set

mini all-purpose tongs, 2 pcs.  
mini pinzas multiusos, set de 2  
mini pince multi-usages, set de 2



Edelstahl poliert, Greifer aus Polyamid, inklusive Haltering  
polished stainless steel, polyamide gripper, including retaining ring  
acero inoxidable pulido, pinzas de poliamida, anillo de retención incluido  
acier inox poli, pinces en polyamide, anneau de retenue inclus

	→ cm	pcs.	€ / set
75870	18	2	9,00



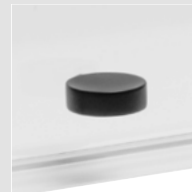


**GN Rolltophaube**  
GN rolltop cover  
GN campana rolltop  
GN cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°  
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening  
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°  
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN	€
11060	53,0 x 32,5	19	1/1	64,00
11061	32,5 x 26,5	15	1/2	59,00



Designgriff  
design handle



**GN 1/1 Rolltophaube**  
GN 1/1 rolltop cover  
GN 1/1 campana rolltop  
GN 1/1 cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°  
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening  
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°  
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN	€
11075	53,0 x 32,5	19	1/1	62,00



**GN Rolltophaube**  
GN rolltop cover  
GN campana rolltop  
GN cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°  
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening  
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°  
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN	€
11010	53,0 x 32,5	19	1/1	64,00
12010	32,5 x 26,5	15	1/2	59,00



**GN 1/1 Rolltophaube „SUNDAY“**  
GN 1/1 rolltop cover  
GN 1/1 campana rolltop  
GN 1/1 cloche rolltop



patentiert, passend für GN-Behälter, -Tablets, etc., leichtgängig auf- und zuklappbar 90°  
patented, suitable for GN containers, GN trays, etc. 90° opening  
patentada, para cubetas GN, bandejas GN, etc. fácil de abrir y cerrar 90°  
brevetée, pour bacs GN, plateaux GN, etc. s'ouvre et se ferme facilement à 90°

	cm	↑ cm	GN	€
11016	53,0 x 32,5	19	1/1	64,00

**NEW COVE**



**Korb „COVE“**  
basket  
cesta  
corbeille



**mit Edelstahldraht im Rand und Boden zur Stabilisierung**  
with stainless steel wire in the rim and base for stabilisation  
con alambre de acero inoxidable en el borde y la base para su estabilización  
avec fil d'acier inoxydable dans le bord et le fond pour la stabilisation

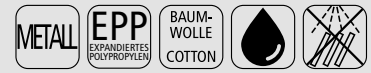
	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
40340	ø 20 cm	7	beige	5,90
40341	ø 20 cm	7	brown	5,90
40342	28 x 16	4	beige	5,90
40343	28 x 16	4	brown	5,90
40344	30 x 15	5	beige	5,60
40345	30 x 15	5	brown	5,60



NEW

**Eierkorb „OVO“**

egg basket  
cesta de huevos  
panier à oeufs



**Gestell aus Metall, EPP-Box sorgt für perfekte Wärmeisolierung, Eier werden lange warm gehalten, inklusive waschbarem Stoffeinsatz**

metal frame, EPP box ensures perfect heat insulation, Eggs are kept warm for a long time, including washable fabric insert  
estructura de metal, la caja de EPP garantiza un perfecto aislamiento térmico, los huevos se mantienen calientes durante mucho tiempo, incluye inserto de tela lavable  
structure en métal, la boîte EPP assure une isolation thermique parfaite, les oeufs sont maintenus au chaud pendant longtemps, insert en tissu lavable inclus

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
30480	23	31	black	29,00



für ca. 35 Eier  
for approx. 35 eggs



NEW

**Brot- und Obstkorb „URBAN“**

basket for bread or fruits  
cesta para pan o fruta  
corbeille à pain ou à fruits



**Gestell aus Metall, mit Antirutschfüßchen**  
frame made of metal, with non-slip feet  
estructura de metal, con pies antideslizantes  
structure en métal, avec pieds antidérapants

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
30211	22,5	28	black	26,00



NEW

**Brotschneidebrett „VALO“**

cutting board  
tabla de cortar  
planche à découper



**Eichenholz (geölt), mit Antirutschfüßchen**  
oak wood (oiled), with non-slip feet  
madera de roble (acweitada), con pies antideslizantes  
bois de chêne (huilé), avec pieds antidérapants

	cm	↑ cm	GN	€
00764	53 x 32,5	3,5	1/1	100,00



NEW

**Brotmesser**

bread knife  
cuchillo para pan  
couteau à pain



**Brotmesser aus rostfreiem Edelstahl, dreifach genietet, mit Griff aus Buchenholz**  
bread knife made of stainless steel, triple riveted, with beech wood handle  
cuchillo para pan de acero inoxidable, triple remachado, con mango de madera de haya  
couteau à pain en acier inox, triplement riveté, avec manche en bois de hêtre

	→ cm	€
88990	34	16,00

# PERFECTION



**UNZERBRECHLICH**  
UNBREAKABLE



**Trinkglas „PERFECTION“**  
drinking glass  
vaso de agua  
verre à boire



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit	€ / pc.
10543	8	11,5	0,33	12	6,60



**Trinkglas „PERFECTION“**  
drinking glass  
vaso de agua  
verre à boire



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit	€ / pc.
10544	8	15	0,47	12	7,40



**Sektglas „PERFECTION“**  
champagne glasses  
copa de champán  
flûte à champagne



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit	€ / pc.
10540	5	23	0,19	12	6,40



**Weißweinglas „PERFECTION“**  
white wine glasses  
copa de vino blanco  
verre à vin blanc



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit	€ / pc.
10541	8	21,5	0,32	12	7,60



**Rotweinglas „PERFECTION“**  
red wine glasses  
copa de vino tinto  
verre à vin rouge



	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit	€ / pc.
10542	10,5	21	0,6	12	8,60



NEW



Tasse „TEATIME“

mug  
taza  
tasse



transparent mattiert, ideal in sensiblen Bereichen wie Pool, Spa, Beach und Wellness einzusetzen  
transparent frosted, ideal to be used at pool, spa, beach and wellness areas  
transparente esmerilado, ideal para el uso en áreas como piscina, spa, playa y bienestar  
transparent mat, idéal pour une utilisation dans des zones comme la piscine, le spa, la plage et le bien-être

	Ø cm	↑ cm	ltr.	VE / unit	€ / pc.
66940	8,5	9	0,25	24	3,90



66915



66911

Mehrwegbecher „TO GO“

reusable cup  
vaso reutilizable  
tasse réutilisable



Becher (ohne Deckel), Rillendesign isoliert die Hitze, ohne die Handflächen zu verbrennen  
cup (without cover), grooved design insulates the heat without burning your hands  
vaso (sin tapa), el diseño acanalado aísla el calor sin quemarte las manos  
tasse (sans couvercle), le design rainuré isole la chaleur sans brûler les mains

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit	€ / pc.
66911	8,5	13,5	0,4		48	2,20
66912	8,5	13,5	0,4		48	2,20
66913	8,5	13,5	0,4		48	2,20

Deckel / cover / tapa / couvercle

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	VE / unit	€ / pc.
66915	8,5	2,5		48	1,10
66916	8,5	2,5		48	1,10
66917	8,5	2,5		48	1,10

66916

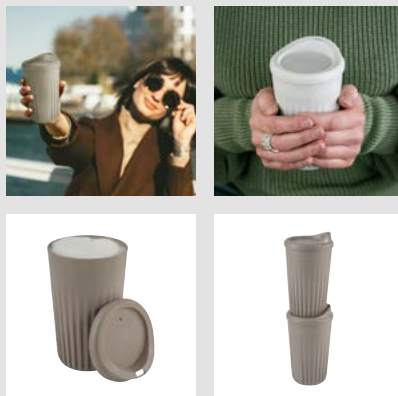


66912

66917



66913



# BOTTLE COOLERS



## Wein- / Sektkühler

wine / champagne bowl  
cubitera para vino y cava  
seau à vin ou champagne

mit 2 Griffen, extra stabiler eingerollter Rand  
with 2 handles, rolled edge  
con 2 asas, borde redondeado  
avec 2 poignées, bord arrondi



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
36117	27 / 20	24	8	black matt	64,00

## Ständer für Wein- / Sektkühler

stand for wine / champagne bowl  
pie porta champañera / vino  
pied pour seau à champagne / vin  
schwerer standsicherer Fuß

heavy stable foot  
pie pesado y estable  
pied lourd et stable



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
36118	24,5 / 26,5	73	black matt	110,00



## Wein- / Sektkühler

wine / champagne bowl  
cubitera para vino y cava  
seau à vin ou champagne

mit 2 Griffen, extra stabiler eingerollter Rand  
with 2 handles, rolled edge  
con 2 asas, borde redondeado  
avec 2 poignées, bord arrondi



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
36115	21,5 / 15	22	5	black matt	48,00



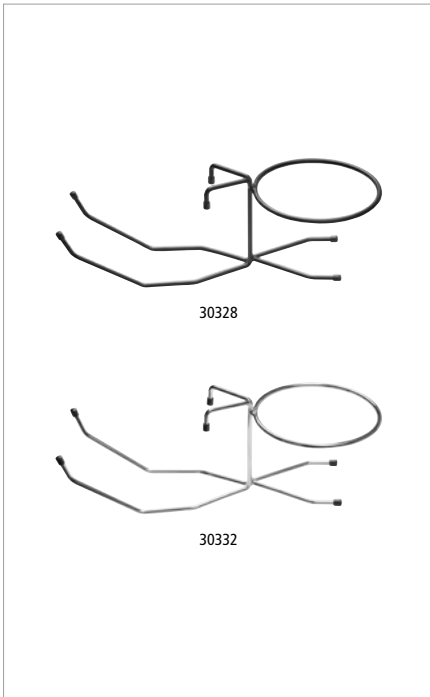
## Ständer für Wein- / Sektkühler

stand for wine / champagne bowl  
pie porta champañera / vino  
pied pour seau à champagne / vin  
schwerer standsicherer Fuß

heavy stable foot  
pie pesado y estable  
pied lourd et stable



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
36116	19,5 / 26,5	71,5	black matt	100,00



**Tischhalterung für Sektkühler**  
 champagne bucket table holder  
 soporte de mesa para champañera  
 porte-seau à champagne



aus 8 mm starkem Stahldraht, passend zu allen lieferbaren Sektkühlern, innen Ø-Ring: 18 cm  
 8 mm chrome plated wire, suitable for all available champagne buckets, inner ring Ø 18 cm  
 alambre cromado 8 mm, para todas las champañeras, anillo interior Ø 18 cm  
 fil chromé 8 mm, pour tous les seaux à champagne, anneau intérieur Ø 18 cm

	cm	↑ cm	Farbe / Colour		€
30328 <span style="color:red">NEW</span>	49 x 20	17		black matt	18,00
30332	49 x 20	17		stainless steel	18,00



**Wein- / Sektkühler**  
 wine / champagne bowl  
 cubitera para vino y cava  
 seau à vin ou champagne



innen matt poliert, außen hochglanzpoliert, mit massiven Knopf-Griffen,  
 extra stabiler eingerollter Rand, schwere Ausführung  
 outside mirror polished, inside matt polished, with solid knob handles, rolled edge, heavy quality  
 exterior pulido brillante, interior pulido mate, asas de botón robustas, borde redondeado, alta calidad  
 extérieur poli brillant, intérieur poli mat, 2 poignées robuste en forme de bouton, bord arrondi, haute qualité

	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
36028	21,5 / 16	22	4	34,00



**Eisbox „ARCTIC“**  
 icebox  
 cubitera  
 seau à glaçons



Innenbehälter dient als Tropfeinsatz, Eisbox ist mit bis zu 300 Eiswürfeln befüllbar  
 inner container serves as drainer, ice box can be filled with up to 300 ice cubes  
 contenedor interior sirve como inserto de goteo, puede contener hasta 300 cubitos de hielo  
 récipient intérieur sert d'égouttoir, le bac à glaçons peut être rempli avec jusqu'à 300 glaçons

	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		€
36006 <span style="color:red">NEW</span>	27	20	6		black matt	59,00
36037	27	20	6		aluminium	57,00



**NEW** TERRAZZO



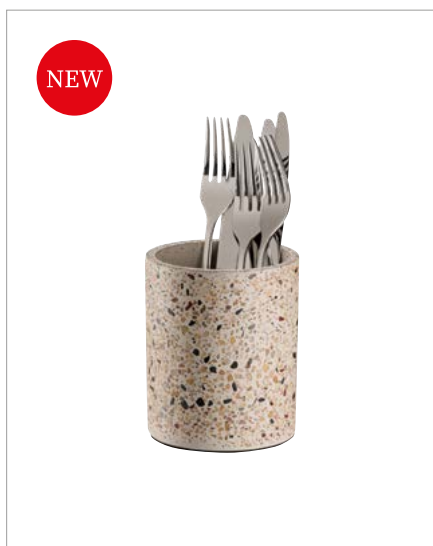
**Flaschenkühler „TERRAZZO“**

bottle cooler  
enfriador de botella  
rafraîchisseur de bouteille



**Beton, Terrazzooptik, möbelschonende Unterseite**  
concrete, terrazzo look, furniture-friendly bottom  
hormigón, aspecto terrazo, con base anti rayaduras  
béton, optique terrazzo, avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
36150	12,5 / 10	19	 terrazzo	20,00



**Besteckbehälter „TERRAZZO“**

cutlery bin  
recipiente para cubiertos  
récipients pour couverts



**Beton, Terrazzooptik, mit Abflussloch, Bodeneinlagen aus Silikon zum Schonen des Bestecks, möbelschonende Unterseite**

concrete, terrazzo look, with drain hole, silicone floor inserts for saving the points of knives, furniture-friendly bottom  
hormigón, aspecto terrazo, con orificio de drenaje, soporte de silicona para proteger las puntas de los cuchillos, con base anti rayaduras  
béton, optique terrazzo, avec le trou de drainage, insert de silicone pour protéger les pointes des couteaux, avec revêtement antirayures

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
11760	11	13,5	 terrazzo	17,00



NEW

**Marmordose, 2er Set „MARVELLO“**

marble box, 2 pcs.  
caja de mármol, set de 2  
boîte en marbre, set de 2

ideal geeignet für Butter oder Gewürze

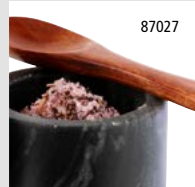
ideal for butter or spices

ideal para mantequilla o especias

idéal pour le beurre ou les épices



	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.	€/ set
15920	6	5	0,04	2	19,00



NEW

**Löffel**

spoon  
cuchara  
cuillère

Nanmu Holz / nanmu wood / mader de nanmu / bois de nanmu



	cm	→ cm	€
87027	3,5 x 3	10	3,00



NEW

**Gourmetgläser, 12er Set „JARLET“**

gourmet glasses, 12 pcs.  
vasos gourmet, set de 12  
verres gourmet, set de 12

ideal für kleine Speisen und Desserts

ideal for small dishes and desserts

ideal para tapas y postres

idéal pour les petits plats et les desserts



	Ø cm	↑ cm	ltr.	pcs.	€/ set
82330	6,5	7	0,12	12	10,00
82331	6,5	8	0,15	12	11,00



NEW

**Löffel, 6er Set „ELEVATE“**

spoon, 6 pcs.  
cuchara, set de 6  
cuillère, set de 6

ideal geeignet zum leichten Entnehmen von Lebensmitteln aus Einmachgläsern

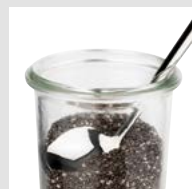
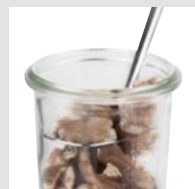
ideal for easy removal of food from preserving jars

ideal para sacar fácilmente los alimentos de los tarros de conserva

idéal pour retirer facilement les aliments des bocaux



	cm	→ cm	pcs.	€/ set
75930	3 x 3,2	13,5	6	12,00



**NEW** ALLURE



**Gießer, 4er Set „ALLURE“**

pourer, set of 4  
vertedor, set de 4  
pichet, set de 4



hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen  
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring  
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo  
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

	ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.	€ / set
10300	4,5	4,0	0,03	stainless steel	4	11,80
10302	3,5	4,5	0,04	stainless steel	4	12,40



**Gießer, 4er Set „ALLURE“**

pourer, set of 4  
vertedor, set de 4  
pichet, set de 4



hochglanzpoliert, für Kaffeesahne, Milch, Dessertsaucen, etc., tropffreies Ausgießen  
highly polished, for coffee cream, milk, dessert sauces, etc., drip-free pouring  
pulido brillante, para crema de café, leche, salsas de postre, etc., vertido sin goteo  
poli brillant, pour crème à café, lait, sauces à dessert, etc., verser sans goutter

	ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.	€ / set
10301	4,5	4,0	0,03	copper look (PVD)	4	13,00
10303	3,5	4,5	0,04	copper look (PVD)	4	13,60



NEW **FLOW**



10305



10306



10307

### Gießer „FLOW“

pouzer  
vertedor  
pichet




**Vintage-Look, für Saucen, Dressings, etc.**

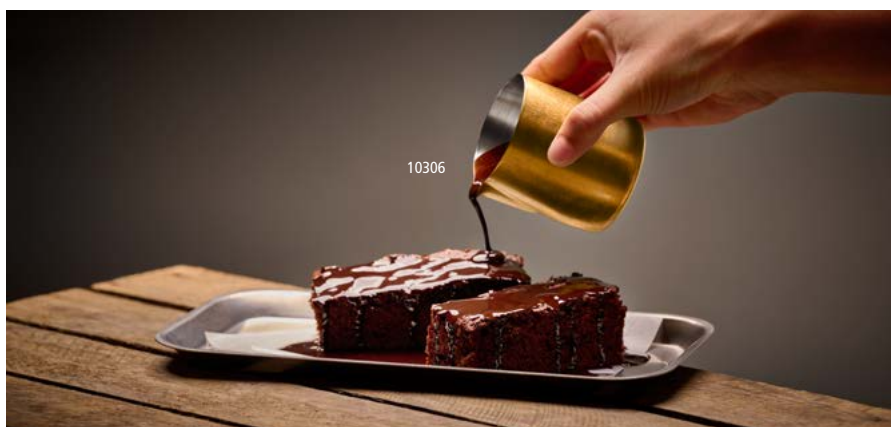
vintage look, for sauces, dressings, etc.

look vintage, para salsas, aliños, etc.

look vintage, pour sauces, vinaigrettes, etc.



	ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
10305	6	6,5	0,15	 vintage-look	8,80
10306	6	6,5	0,15	 vintage-look gold (PVD)	8,80
10307	6	6,5	0,15	 vintage-look copper (PVD)	8,80





00631

00634

Milch- und Zucker-Set „MILURO“

milk and sugar set  
set de crema y azúcar  
set lait et sucre

5-teilig: Tablett, Milchkanne, Zuckerdose mit Deckel, Löffel

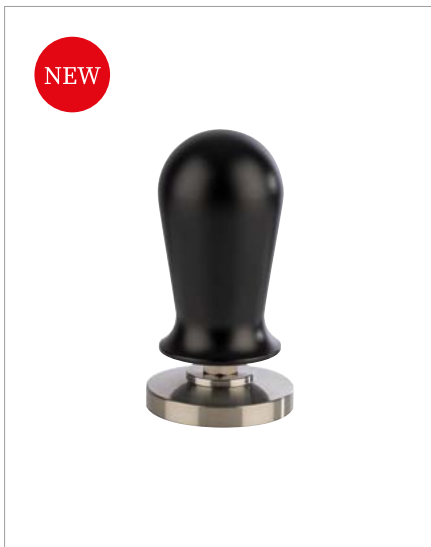
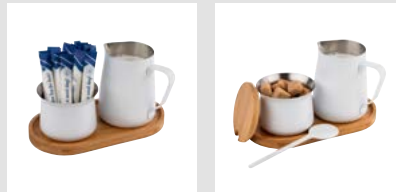
5 pcs.: tray, milk jug, sugar bowl with lid, spoon

set de 5: bandeja, jarra de leche, azucarero con tapa, cuchara

set de 5: plateau, pichet à lait, sucrier avec couvercle, cuillère



	cm	↑ cm	Holz / Wood	€
00631 <span style="color:red">NEW</span>	19 x 10	10	bamboo	27,00
00634	19 x 10	10	acacia	27,00



NEW

Tamper Ø 58 mm

Tamper aus Edelstahl mit Druckregulierung, schwarzer Griff

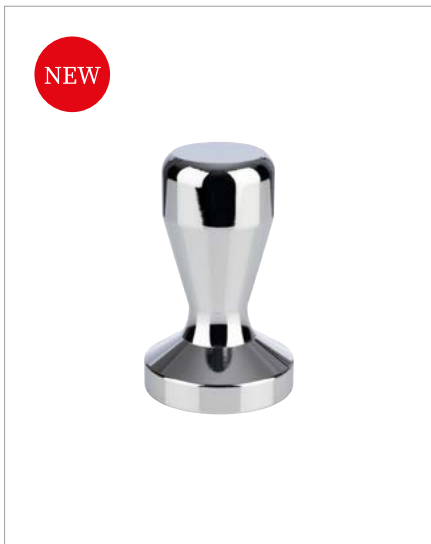
stainless steel tamper with pressure regulation, black handle

tamper de acero inoxidable con regulación de presión, mango negro

tamper en acier inox avec régulation de la pression, poignée noire



	Ø mm	↑ cm	kg	€
10380	58	10	0,35	20,00



NEW

Tamper Ø 58 mm

Tamper aus Edelstahl

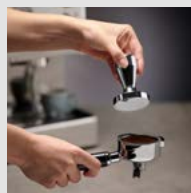
stainless steel tamper

tamper de acero inoxidable

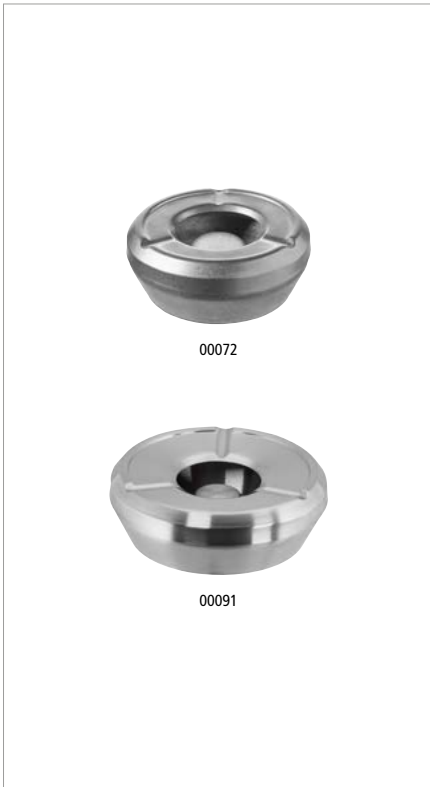
tamper en acier inox



	Ø mm	↑ cm	kg	€
10381	58	8,5	0,65	16,00







**Windaschenbecher „FORGE“**

ashtray  
cenicero  
cendrier

mit Windschutzdeckel  
with windcover  
con tapa antiviento  
avec couvercle anti-vent



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
00072	10	4,5	vintage-look	8,00
00090	10	4,5	stainless steel	8,00
00091	12	4,5	stainless steel	8,80



stapelbar  
stackable



**Windaschenbecher „ELEMENT“**

ashtray  
cenicero  
cendrier

möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly bottom  
base anti rayaduras  
avec revêtement antirayures



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
00570	10,5	5	concrete	8,80
00559	10,5	5	black	8,80



**Windaschenbecher „NEBULA“**

ashtray  
cenicero  
cendrier

Metall matt-schwarz, Glas gefrostet, mit Bajonettverschluss  
metal matt black, glass frosted, with bayonet lock  
metal negro mate, opaco mates, con cierre de bayoneta  
métal noir mat, givré, verrouillage par baïonnette



	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
00558	9,5	8	black matt	9,00



Schale „FRIENDLY“  
bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
79042	14,5	9	0,4	White	5,90
79044	21,0	13	1,5	White	12,40
79046	24,5	15	2,5	White	16,00



Schale „FRIENDLY“  
bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit	€ / pc.
79022	6,5 x 6,5	3,0	0,05	White	6	2,00
79023	6,5 x 6,5	3,0	0,05	Black	6	2,00
79000	9,0 x 9,0	4,0	0,14	White	–	4,20
79001	9,0 x 9,0	4,0	0,14	Black	–	4,20
79002	12,5 x 12,5	6,5	0,40	White	–	6,00
79003	12,5 x 12,5	6,5	0,40	Black	–	6,00
79004	19,0 x 19,0	9,0	1,50	White	–	15,00
79005	19,0 x 19,0	9,0	1,50	Black	–	15,00
79008	25,0 x 25,0	12,0	3,8	White	–	19,00
79009	25,0 x 25,0	12,0	3,8	Black	–	19,00



Dipschälchen „FRIENDLY“  
dip bowl  
cuenco para dip  
ramequin



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit	€ / pc.
79014	6	4	0,05	White	6	1,10
79015	6	4	0,05	Black	6	1,10



Schälchen „FRIENDLY“  
mini bowl  
mini cuenco  
mini bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	VE / unit	€ / pc.
79016	6,0	2,5	0,02	White	12	1,00
79017	6,0	2,5	0,02	Black	12	1,00
79018	7,5	3,5	0,05	White	12	2,00
79019	7,5	3,5	0,05	Black	12	2,00
79020	10,0	4,5	0,15	White	–	3,00
79021	10,0	4,5	0,15	Black	–	3,00



Schale „FRIENDLY“  
bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
79024	14	6,5	0,5	White	4,00
79025	14	6,5	0,5	Black	4,00
79026	20	9,0	1,8	White	8,40
79027	20	9,0	1,8	Black	8,40
79028	23	10,5	2,5	White	9,50
79029	23	10,5	2,5	Black	9,50

## SERVING TROLLEYS



### Servier- / Transportwagen „READY“

serving trolley  
carro de servicio  
chariot de service



**Aluminiumrahmen, 3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, demontiert, einfache Montage (Lieferung ohne Container und Dekoration)**

frame aluminium, 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount (delivery without containers and decoration)

marco de aluminio, 3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo (se entrega sin recipiente ni decoración)

cadre en aluminium, 3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile (livré sans récipients ni décoration)

	cm	↑ cm	Farbe / Colour		€
11944	108 x 50	96		black	150,00
11945	108 x 50	96		blue-grey	150,00

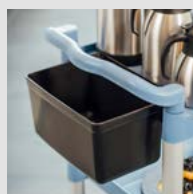


### Container zum Einhängen, passend zu Nr. 11944 & 11945

container to hang up, suitable for no. 11944 & 11945  
recipiente para colgar, adecuado para no. 11944 & 11945  
récipient à suspendre, convient aux no. 11944 & 11945



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour		€
11946	33 x 23	56,5	42		black	35,00
11947	33 x 23	17,5	13		black	18,00





NEW

**Deckel für Besteckbehälter**  
 lid for cutlery container  
 tapa para recipiente de cubiertos  
 couvercle pour bac à couverts



passend für Besteckbehälter mit 4 Mulden no. 11954 & 11955, stapelbar  
 suitable for cutlery containers with 4 trays no. 11954 & 11955, stackable  
 para recipiente de cubiertos con 4 compartimentos, art. 11954 y 11955, apilables  
 pour bacs à couverts avec 4 compartiments, art. 11954 et 11955, empilables

	cm	↑ cm	fits to	€
11964	53 x 32,5	4	11954, 11955, 11960	6,30



**GN 1/1 Besteckbehälter**  
 GN 1/1 cutlery bin  
 GN 1/1 recipiente para cubiertos  
 GN 1/1 récipients pour couverts



4 Mulden  
 4 troughs  
 4 compartimentos  
 4 compartments

	cm	↑ cm	GN	Farbe / Colour	€
11954	53 x 32,5	10	1/1	■	7,50
11955	53 x 32,5	10	1/1	■	7,50



NEW

**Serviertablett „NOSLIDE“**  
 tray  
 bandeja  
 plateau



rutschfeste Oberfläche / non-slip surface / superficie anti-deslizante / surface antidérapante

	cm	↑ cm	GN	€
516	53 x 32,5	2,5	1/1	13,00
517	53 x 36,5	2,0		16,00



**Tablett „TREND“**  
 baking sheet  
 bandeja  
 plateau



ein Backblech wird zum Serviertablett  
 a baking sheet which becomes a serving tray  
 una bandeja de hornear que se convierte en una bandeja de servir  
 un moule qui devient un plateau de service

	cm	↑ cm	€
13380	32 x 21,5	2	10,60
13381 <small>NEW</small>	37 x 26,5	2	12,00



**Servierlöffel „CLASSIC“**

serving spoon  
cuchara de servicio  
cuillère de service



**Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**  
stainless steel vintage look, ergonomic designed handle  
acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica  
acier inox look vintage, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75920	8 x 6	21,5		vintage-look	9,30
75921	9,5 x 7	23,5		vintage-look	9,30



**Servierlöffel „CLASSIC“**

serving spoon  
cuchara de servicio  
cuillère de service



**Edelstahl Vintage-Look, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**  
stainless steel vintage look, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle  
acero inoxidable aspecto vintage, perforado, agujeros Ø 4 mm, asa ergonómica  
acier inox look vintage, perforé, trous Ø 4 mm, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75922	9,5 x 7	23,5		vintage-look	9,30



**Suppenkelle „CLASSIC“**

soup ladle  
cucharón de sopa  
louche de service



**Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**  
stainless steel vintage look, ergonomic designed handle  
acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica  
acier inox look vintage, manche ergonomique

	Ø cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75923	7	23		vintage-look	10,00
75924	9	24		vintage-look	11,00



**Saucengießlöffel „CLASSIC“**

sauce / gravy ladle  
cucharón de salsa  
cuillère à sauce



**Edelstahl Vintage-Look, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**  
stainless steel vintage look, ergonomic designed handle  
acero inoxidable aspecto vintage, asa ergonómica  
acier inox look vintage, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75925	7 x 5,5	22		vintage-look	8,70



**Tortenheber / Tortenmesser „CLASSIC“**

cake server / cake knife  
servidor de tartas / cuchillo para tartas  
pelle à tarte / couteau à tarte



**Edelstahl Vintage-Look, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**  
stainless steel vintage look, one edge serrated, ergonomic designed handle  
acero inoxidable aspecto vintage, canto dentado, asa ergonómica  
acier inox look vintage, bord microdenté, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75926	8 x 5	10,5		vintage-look	8,60
75927	15,5 x 5	12		vintage-look	10,30



**Servierlöffel „CLASSIC“**

serving spoon  
cuchara de servicio  
cuillère de service



**Edelstahl hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**

stainless steel mirror polished, ergonomic designed handle  
acero inoxidable pulido brillante, asa ergonómica  
acier inox poli brillant, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75902	8 x 6	21,5		stainless steel	9,30
75904	9,5 x 7	23,5		stainless steel	9,30



**Servierlöffel „CLASSIC“**

serving spoon  
cuchara de servicio  
cuillère de service



**Edelstahl hochglanzpoliert, perforiert, Löcher Ø 4 mm, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**

stainless steel mirror polished, perforated, holes Ø 4 mm, ergonomic designed handle  
acero inoxidable pulido brillante, perforado, agujeros Ø 4 mm, asa ergonómica  
acier inox poli brillant, perforé, trous Ø 4 mm, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75903	9,5 x 7	23,5		stainless steel	9,30



**Suppenkelle „CLASSIC“**

soup ladle  
cucharón de sopa  
louche de service



**Edelstahl hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**

stainless steel mirror polished, ergonomic designed handle  
acero inoxidable pulido brillante, asa ergonómica  
acier inox poli brillant, manche ergonomique

	Ø cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75907	7	23		stainless steel	10,00
75908	9	24		stainless steel	11,00



**Saucengießlöffel „CLASSIC“**

sauce / gravy ladle  
cucharón de salsa  
cuillère à sauce



**Edelstahl hochglanzpoliert, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**

stainless steel mirror polished, ergonomic designed handle  
acero inoxidable pulido brillante, asa ergonómica  
acier inox poli brillant, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75906	7 x 5,5	22		stainless steel	8,70



**Tortenheber / Tortenmesser „CLASSIC“**

cake server / cake knife  
servidor de tartas / cuchillo para tartas  
pelle à tarte / couteau à tarte



**Edelstahl hochglanzpoliert, mit einer gezahnten Kante, ergonomisch profilierter Hohl-Griff**

stainless steel mirror polished, one edge serrated, ergonomic designed handle  
acero inoxidable pulido brillante, canto dentado, asa ergonómica  
acier inox poli brillant, bord microdenté, manche ergonomique

	cm	Griff / handle cm	Farbe / Colour		€
75900	8 x 5	10,5		stainless steel	8,60
75912	15,5 x 5	12		stainless steel	10,30

**NEW** BLUSH

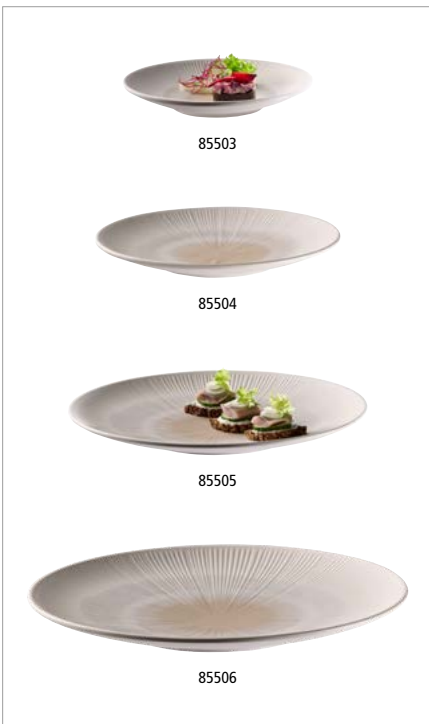


**GN Tablett „BLUSH“**

GN tray  
GN bandeja  
GN plateau



	cm	↑ cm	GN	€
85500	53,0 x 32,5	2,5	1/1	44,00
85501	32,5 x 26,5	2,5	1/2	23,00
85502	53,0 x 16,2	2,5	2/4	23,00



**Teller „BLUSH“**

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	€
85503	21	3	9,90
85504	26	3	11,00
85505	33	3,5	17,00
85506	42	3,5	29,40





Teller „BLUSH“

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85507	29	6	0,3	18,90



Schale „BLUSH“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85508	16	6,5	0,5	8,80
85509	19	8,0	0,9	13,00



Schale „BLUSH“

bowl  
cuenco  
bol

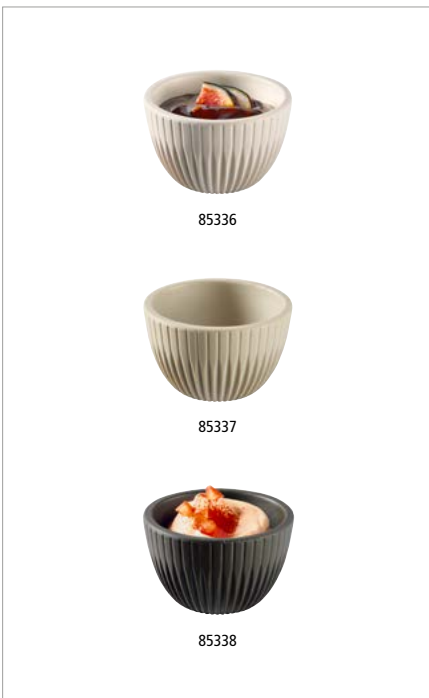


	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85510	22,5	4,5	0,8	13,20
85511	30,0	7,0	2,2	24,00



jeder Artikel ist ein Unikat  
each item is unique

NEW LINEO



Dipschälchen, 6er Set „LINEO“  
 dip bowl, 6 pcs. set  
 cuenco para dip, set de 6  
 ramequin, set de 6



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.	€ / set
85336	6	3,5	0,03	white	6	17,00
85337	6	3,5	0,03	grey	6	17,00
85338	6	3,5	0,03	brown	6	17,00





85330



85331



85332

Schale, 6er Set „LINEO“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.	€ / set
85330	7	6,5	0,09		white	6 25,00
85331	7	6,5	0,09		grey	6 25,00
85332	7	6,5	0,09		brown	6 25,00

Schale, 6er Set „LINEO“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	pcs.	€ / set
85333	8,5	7,5	0,18		white	6 37,00
85334	8,5	7,5	0,18		grey	6 37,00
85335	8,5	7,5	0,18		brown	6 37,00



85333



85334



85335

# ARABESQUE



## GN Tablett „ARABESQUE“

GN tray  
GN bandeja  
GN plateau



	cm	↑ cm	GN	€
84680	53,0 x 32,5	2	1/1	50,60
84681	32,5 x 26,5	2	1/2	27,60
84682	32,5 x 17,6	2	1/3	20,70
84683	53,0 x 16,2	2	2/4	28,80

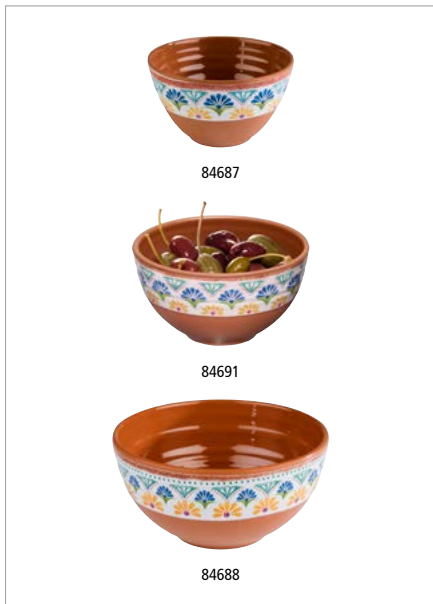


## Teller „ARABESQUE“

plate  
plato  
assiette



	cm	↑ cm	€
84686	38 x 15,5	2	16,10

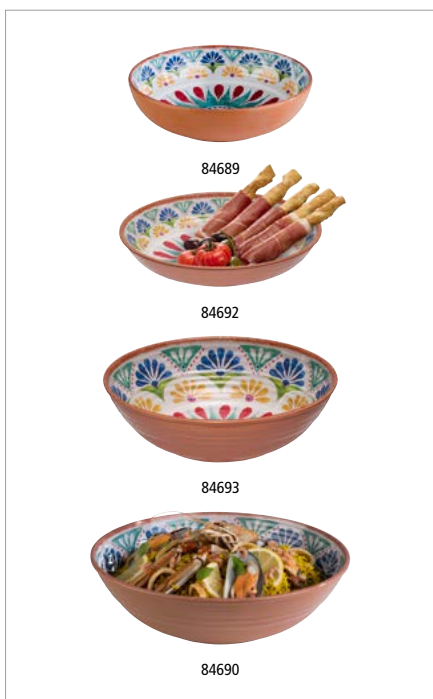


Schale „ARABESQUE“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
84687	10,0	6	0,2	5,30
84691 <b>new</b>	13,0	7	0,4	7,00
84688	15,5	8	0,8	8,00

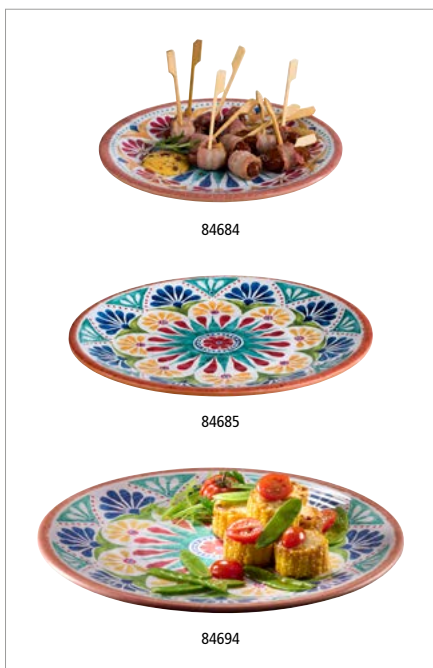


Schale „ARABESQUE“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
84689	20,5	5,5	1,1	11,80
84692 <b>new</b>	22,5	4,5	0,7	11,80
84693 <b>new</b>	24,0	7,0	1,5	16,80
84690	31,0	9,0	3,0	24,20



Teller „ARABESQUE“

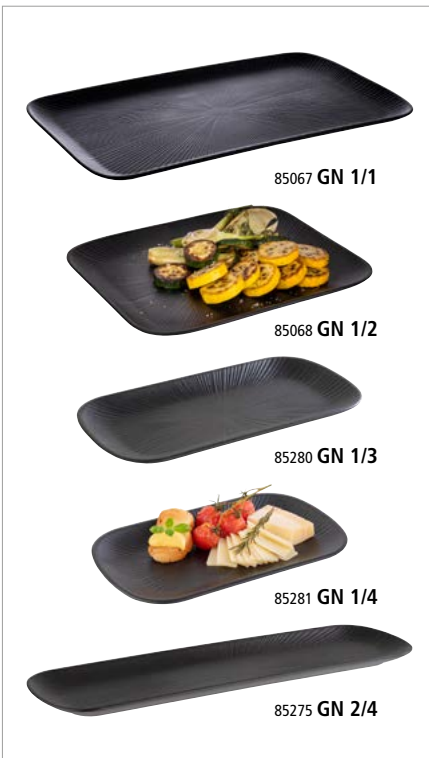
plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	€
84684	21,5	2	10,30
84685	26,5	2	14,30
84694 <b>new</b>	33,0	2	20,00



# NERO



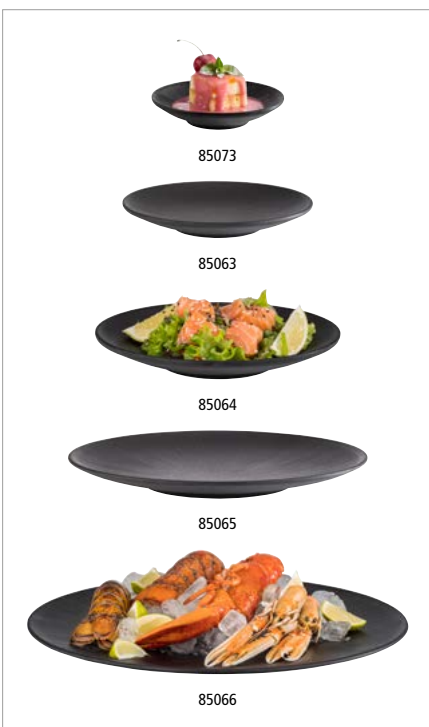
## GN Tablett „NERO“

GN tray  
GN bandeja  
GN plateau



	cm	↑ cm	GN	€
85067	53,0 x 32,5	2,5	1/1	39,00
85068	32,5 x 26,5	2,5	1/2	21,00
85280	32,5 x 17,6	2,5	1/3	16,00
85281	26,5 x 16,2	2,5	1/4	13,00
85275	53,0 x 16,2	2,5	2/4	21,00

GN 1/1	GN 1/2	GN 1/3	GN 1/4
	GN 1/2	GN 1/3	GN 2/4
		GN 1/3	GN 1/4



## Teller „NERO“

plate  
plato  
assiette



	Ø cm	↑ cm	€
85073	15	3,0	6,00
85063	21	3,0	8,80
85064	26	3,0	9,80
85065	33	3,5	15,20
85066	42	3,5	26,00

NEW



**Servierplatte „NERO“**

servicing plate  
plato de servir  
plateau de service



	∅ cm	↑ cm	€
85283	50	3,5	44,00



**Teller „NERO“**

plate  
plato  
assiette



	∅ cm	↑ cm	litr.	€
85098	29	6	0,3	16,80



85074



85075

**Teller „NERO“**

plate  
plato  
assiette

mit integriertem Dipschälchen  
with integrated dip bowl  
con cuenco para dip integrado  
avec ramequin intégré



	cm	↑ cm	litr.	€
85074	24 x 20	2,5	0,04	9,40
85075	30 x 25	2,5	0,06	12,40



**Tablett „NERO“**

tray  
bandeja  
plateau

mit 2 integrierten Dipschälchen / with 2 integrated dip bowls /  
con 2 cuencos para dip integrados / avec 2 ramequins intégrés



	cm	↑ cm	litr.	€
85097	41 x 15	2,5	2 x 0,03	18,80



85069



85070



85061

**Schale „NERO“**

bowl  
cuenco  
bol



	∅ cm	↑ cm	litr.	€
85069	16	6,5	0,5	7,80
85070	19	8,0	0,9	11,60
85061	24	9,0	1,7	16,40

# NERO



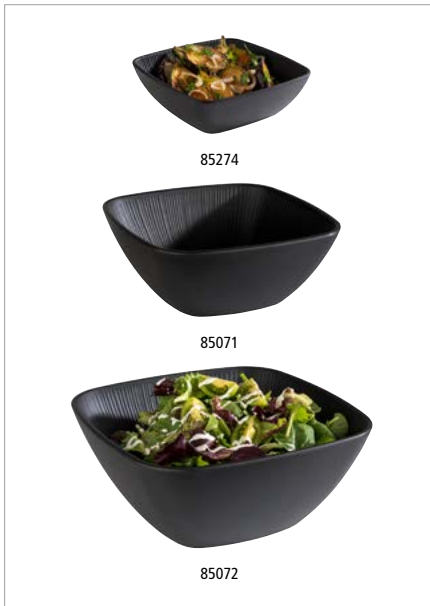
**Schale „NERO“**  
bowl  
cuenco  
bol

original  
APS  
melamine

MAX  
70°C

€

	Ø cm	↑ cm	litr.	€
85060	22,5	4,5	0,8	11,80
85062	30,0	7,0	2,2	22,00



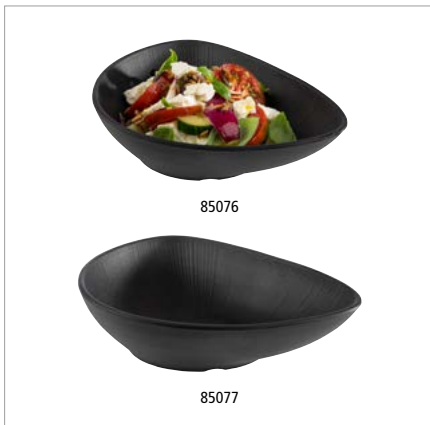
**Schale „NERO“**  
bowl  
cuenco  
bol

original  
APS  
melamine

MAX  
70°C

€

	cm	↑ cm	litr.	€
85274	16,5 x 16,5	5,5	0,6	9,00
85071	19,5 x 19,5	8	1,5	14,20
85072	25,0 x 25,0	11	3,5	23,40



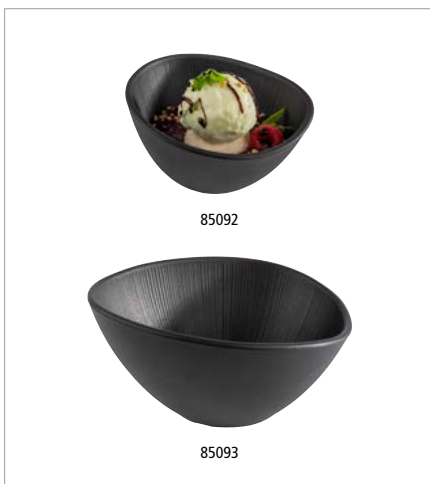
**Schale „NERO“**  
bowl  
cuenco  
bol

original  
APS  
melamine

MAX  
70°C

€

	cm	↑ cm	litr.	€
85076	23 x 18	5	0,6	12,40
85077	28 x 22	7	0,8	18,80



**Schale „NERO“**  
bowl  
cuenco  
bol

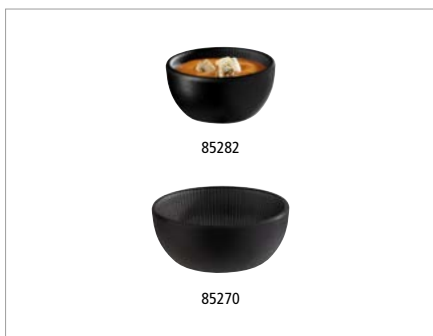
original  
APS  
melamine

MAX  
70°C

€

	cm	↑ cm	litr.	€
85092	14,5 x 12,5	8	0,3	7,60
85093	19,0 x 16,5	9	0,5	10,20





Schale „NERO“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85282 <small>new</small>	7,0	3,5	0,07	2,80
85270	8,5	3,5	0,10	3,50



Schale „NERO“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85271	12,5	4,5	0,25	7,80
85272	15,5	5,5	0,45	8,80
85273	20,5	7,5	1,20	13,00



GN Schale „NERO“

GN bowl  
GN cuenco  
GN bol



	cm	↑ cm	ltr.	GN	€
85276	32,5 x 26,5	7,5	3,50	1/2	24,00
85277	26,5 x 16,2	7,5	1,50	1/4	18,00
85278	17,6 x 10,8	5,5	0,35	1/9	8,80
85279	53,0 x 16,2	7,5	3,50	2/4	27,00



NEW

NERO



85400 GN 1/1

85401 GN 1/2

85402 GN 2/4

GN Tablett „NERO“

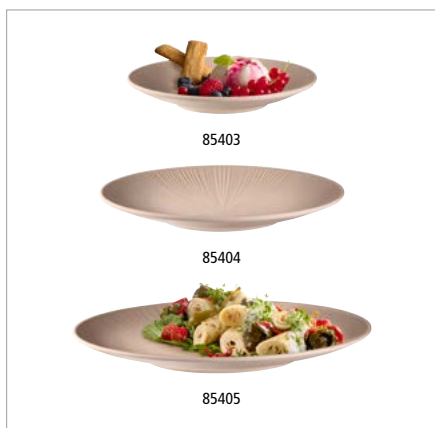
GN tray  
GN bandeja  
GN plateau



MAX 70°C



	cm	↑ cm	GN	€
85400	53,0 x 32,5	2,5	1/1	37,50
85401	32,5 x 26,5	2,5	1/2	20,00
85402	53,0 x 16,2	2,5	2/4	21,00



85403

85404

85405

Teller „NERO“

plate  
plato  
assiette



MAX 70°C



	Ø cm	↑ cm	€
85403	21	3,0	8,20
85404	26	3,0	9,20
85405	33	3,5	14,20



Teller „NERO“

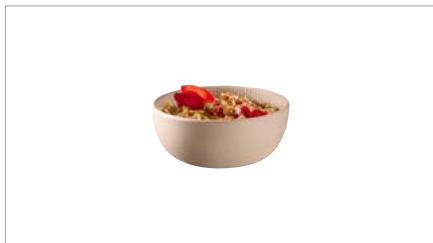
plate  
plato  
assiette



MAX 70°C



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85406	29	6	0,3	16,80

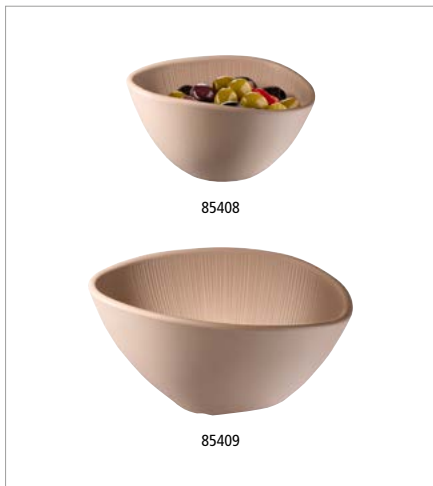


Schale „NERO“

bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85407	8,5	3,5	0,1	3,50



85408

85409

Schale „NERO“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	€
85408	14,5 x 12,5	8	0,3	7,00
85409	19,0 x 16,5	9	0,5	9,40



Schale „NERO“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	€
85410	23 x 18	5	0,6	12,40



85414

85415

Schale „NERO“

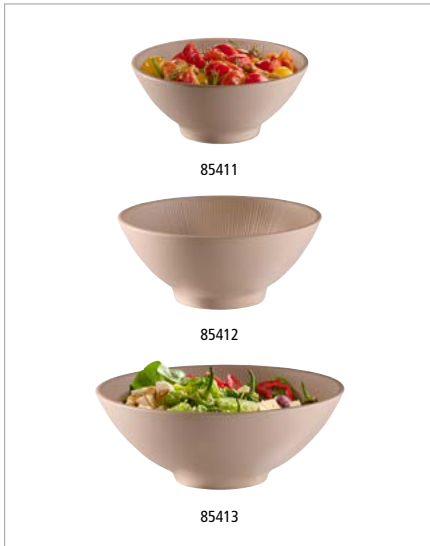
bowl  
cuenco  
bol



	Ø cm	↑ cm	ltr.	€
85414	22,5	4,5	0,8	11,80
85415	30,0	7,0	2,2	22,00



# NERO



85411



85412



85413

## Schale „NERO“ bowl cuenco bol



	∅ cm	↑ cm	litr.	€
85411	16	6,5	0,5	7,20
85412	19	8,0	0,9	10,80
85413	24	9,0	1,7	16,40



85416



85417

## Schale „NERO“ bowl cuenco bol



	cm	↑ cm	litr.	€
85416	19,5 x 19,5	8	1,5	14,20
85417	25,0 x 25,0	11	3,5	23,40



85418 GN 1/2



85419 GN 2/4

## GN Schale „NERO“ GN bowl GN cuenco GN bol



	cm	↑ cm	litr.	GN	€
85418	32,5 x 26,5	7,5	3,5	1/2	24,00
85419	53,0 x 16,2	7,5	3,5	2/4	27,00





Schale „SLATE“

bowl  
cuenco  
bol



	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84239 <b>NEW</b>	12,5 x 12,5	6,5	0,4	■	6,80
84244	19,0 x 19,0	9,0	1,5	■	21,00
84245	25,0 x 25,0	12,0	3,8	■	36,00



Schale „TASTE“

bowl  
cuenco  
bol



ideal für das Flying Buffet, inklusive Löffelablage  
ideal for the flying buffet, including spoon tray  
ideal para el flying buffet, con asa porta cuchara  
idéal pour le flying buffet, avec support pour cuillère

	cm	↑ cm	ltr.	Farbe / Colour	€
84455	13,5 x 7,5	4	0,05	■	4,00



Eierbecher, 4er Set „EGGY“

egg holder, 4 pcs. set  
huevera, set de 4  
coquetier, set de 4



	Ø cm	↑ cm	pcs.	Farbe / Colour	€/ set
85295 <b>NEW</b>	8,5	2	4	■ green matt	8,40
85296 <b>NEW</b>	8,5	2	4	■ grey matt	8,40
83849	8,5	2	4	■ black matt	8,40
83848	8,5	2	4	■ white shiny	8,40

NEW CONE



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



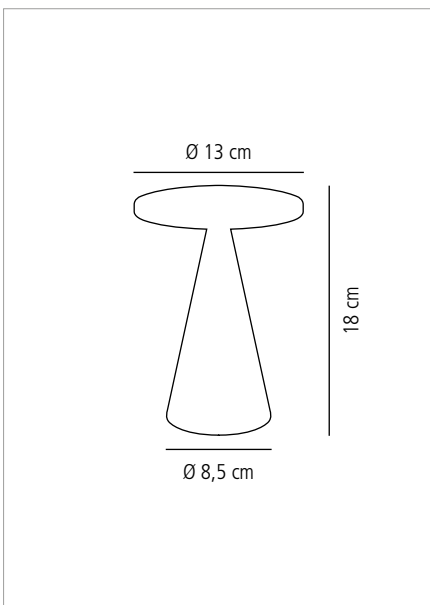
**17110**  
whisper white



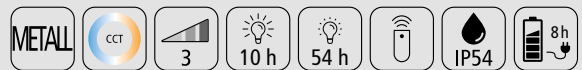
**17111**  
black



**17112**  
gold



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17110	13	18	whisper white	76,00
17111	13	18	black	76,00
17112	13	18	gold	80,00

NEW

# CONE MINI





✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



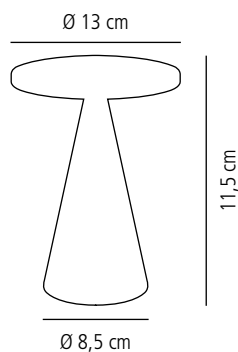
**17100**  
whisper white



**17101**  
black



**17102**  
gold



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17100	13	11,5	whisper white	66,00
17101	13	11,5	black	66,00
17102	13	11,5	gold	70,00

**NEW** JOSEF



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

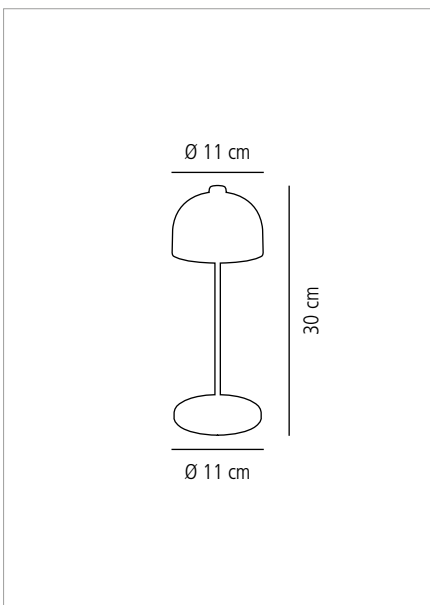
✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17052**  
champagne

**17053**  
gunmetal



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17052	11	30	champagne	100,00
17053	11	30	gunmetal	100,00



# JOSEF MINI



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

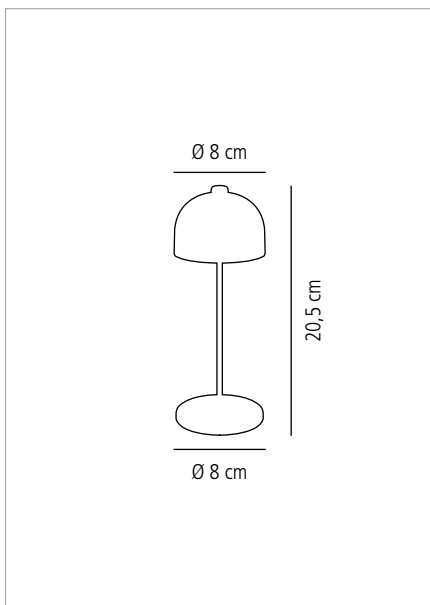
✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17050**  
champagne

**17051**  
gunmetal



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17050	8	20,5	champagne	88,00
17051	8	20,5	gunmetal	88,00



NISSRIN



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

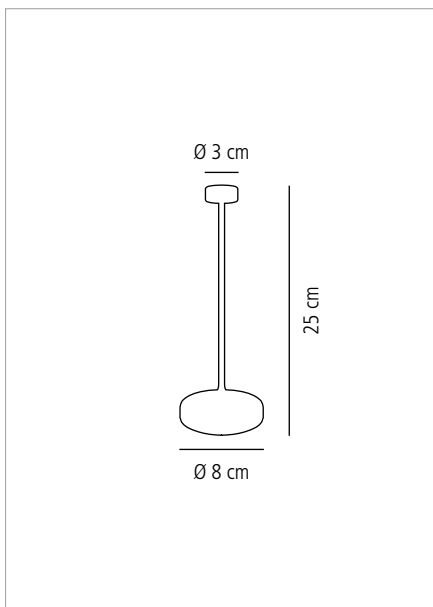
✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17060**  
black



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	∅ cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17060	8	25	■ black	60,00

NEW ANTON





✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

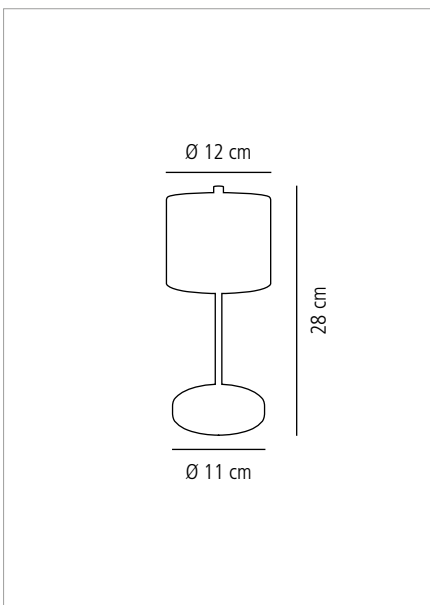
✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17045**  
mirrored look



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	∅ cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17045	12	28	■ ■ ■ mirrored look	74,00

# MERLE



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17000**  
whisper white

**17009**  
rust

**17002**  
black

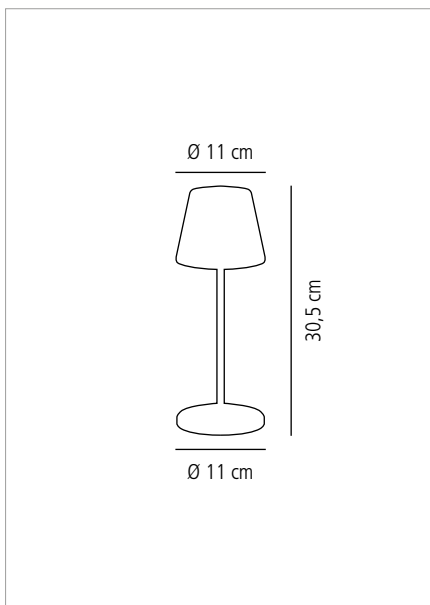
**17011**  
sand



**17001**  
mint

**17008**  
gold

**17010**  
copper



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17000	11	30,5	whisper white	72,00
17009 <small>NEW</small>	11	30,5	rust	78,00
17002	11	30,5	black	72,00
17011 <small>NEW</small>	11	30,5	sand	72,00
17001	11	30,5	mint	72,00
17008 <small>NEW</small>	11	30,5	gold	78,00
17010 <small>NEW</small>	11	30,5	copper	78,00

NEW

# MERLE MINI



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17025**  
whisper white



**17028**  
rust



**17026**  
black



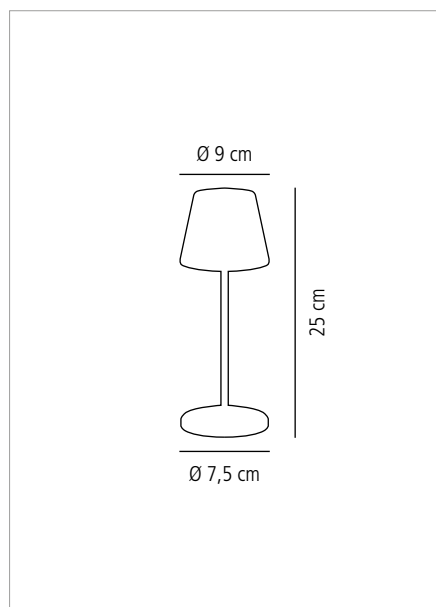
**17030**  
sand



**17027**  
gold



**17029**  
copper



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17025	9	25	whisper white	62,00
17028	9	25	rust	68,00
17026	9	25	black	62,00
17030	9	25	sand	62,00
17027	9	25	gold	68,00
17029	9	25	copper	68,00

NEW

# MERLE MICRO



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17070**  
whisper white



**17073**  
rust



**17071**  
black



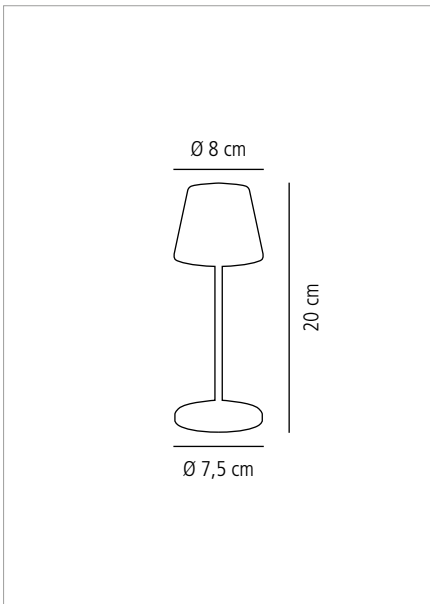
**17075**  
sand



**17072**  
gold



**17074**  
copper



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17070	8	20	whisper white	59,00
17073	8	20	rust	65,00
17071	8	20	black	59,00
17075	8	20	sand	59,00
17072	8	20	gold	65,00
17074	8	20	copper	65,00

NEW ALVA





✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17035**  
whisper white



**17038**  
rust



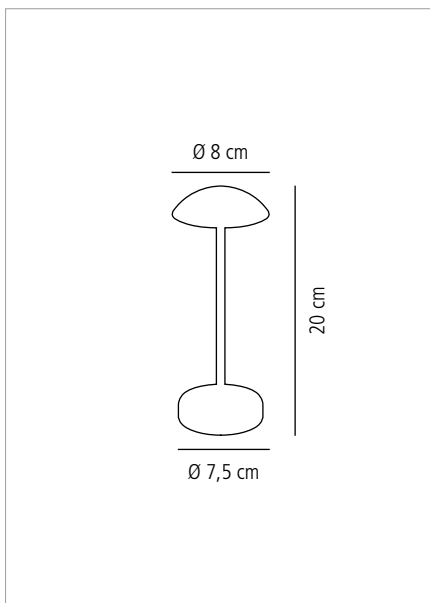
**17036**  
black



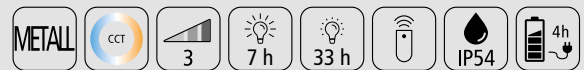
**17037**  
gold



**17039**  
copper



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17035	8	20	whisper white	52,00
17036	8	20	black	52,00
17037	8	20	gold	54,00
17038	8	20	rust	52,00
17039	8	20	copper	54,00

# CLEO

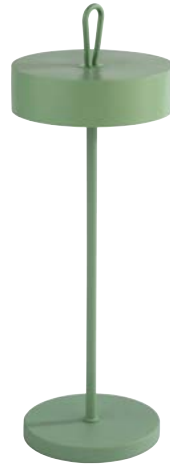


✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

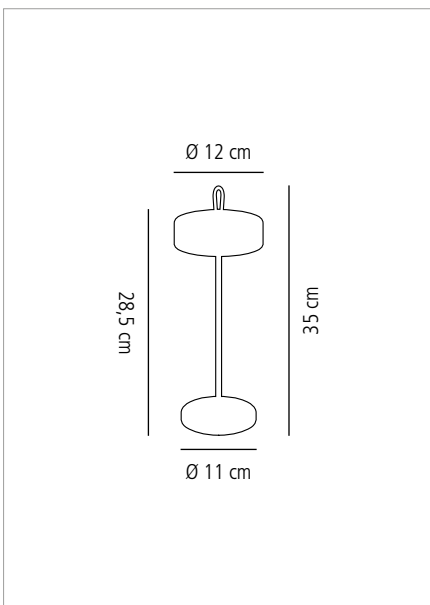
✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17003**  
whisper white

**17005**  
black

**17004**  
mint



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17003	12	35	whisper white	74,00
17005	12	35	black	74,00
17004	12	35	mint	74,00

# FINN



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

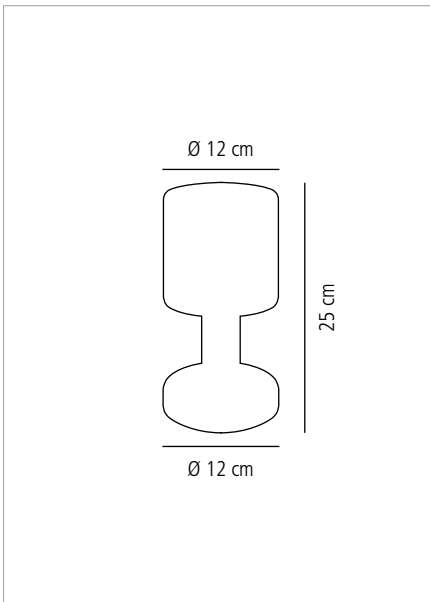
✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17006**  
white



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	∅ cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17006	12	25	white	49,00

# NIELS



✓  
inklusive Ladestation  
charging station included

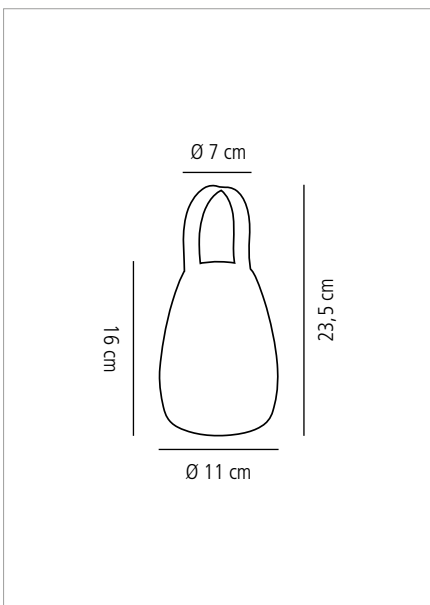
✓  
USB Ladekabel  
USB charging cable

✓  
Fernbedienung inkl. Batterie  
remote control incl. battery

✓  
möbelschonende Unterseite  
furniture-friendly underside



**17007**  
white



**Tischleuchte**  
table lamp  
lámpara de mesa  
lampe de table



**inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie**  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	∅ cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
17007	11	16	white	36,00

NEW



fits to table lamps  
with max. Ø 9 cm

**Ladestation, 12-fach**

charging station, 12-fold  
estación de carga, 12 vías  
sation de charge, 12 places



**Kompakt und transportsicher:** Die Tischleuchten stehen stabil auf den magnetischen Kontakten der Ladestation. Zwei Ladestationen können mit den Verbindungsrohren no. 17022 übereinander montiert werden, um bis zu 24 Leuchten gleichzeitig mit einem Kabel zu laden.

compact and safe to transport: the table lamps are stable on the magnetic contacts of the charging station. Two charging stations can be mounted on top of each other with the connecting tubes no. 17022 to charge up to 24 lights simultaneously with one cable.

compacta y segura de transportar: las lámparas de mesa se mantienen estables sobre los contactos magnéticos de la estación de carga. Se pueden montar dos estaciones de carga una encima de otra con los tubos de conexión nº 17022 para cargar hasta 24 lámparas simultáneamente con un solo cable.

compact et sûr pour le transport : les lampes de table sont stables sur les contacts magnétiques de la station de charge. Deux stations de charge peuvent être montées l'une sur l'autre à l'aide des tubes de connexion no. 17022 pour charger jusqu'à 24 lampes simultanément avec un seul câble.

	cm	↑ cm	€
17024	43 x 33	4,5	210,00



fits to all table lamps  
in the product range

**Ladestation, 6-fach**

charging station, 6-fold  
estación de carga, 6 vías  
sation de charge, 6 places



**Kompakt und transportsicher:** Die Tischleuchten stehen stabil auf den magnetischen Kontakten der Ladestation. Zwei Ladestationen können mit den Verbindungsrohren no. 17022 übereinander montiert werden, um bis zu 12 Leuchten gleichzeitig mit einem Kabel zu laden.

compact and safe to transport: the table lamps are stable on the magnetic contacts of the charging station. Two charging stations can be mounted on top of each other with the connecting tubes no. 17022 to charge up to 12 lights simultaneously with one cable.

compacta y segura de transportar: las lámparas de mesa se mantienen estables sobre los contactos magnéticos de la estación de carga. Se pueden montar dos estaciones de carga una encima de otra con los tubos de conexión nº 17022 para cargar hasta 12 lámparas simultáneamente con un solo cable.

compact et sûr pour le transport : les lampes de table sont stables sur les contacts magnétiques de la station de charge. Deux stations de charge peuvent être montées l'une sur l'autre à l'aide des tubes de connexion no. 17022 pour charger jusqu'à 12 lampes simultanément avec un seul câble.

	cm	↑ cm	fits to	€
17020	43 x 31,5	5	11977, 11944, 11945	138,00



fits to all table lamps  
in the product range

**Ladestation, 15-fach**

charging station, 15-fold  
estación de carga, 15 vías  
sation de charge, 15 places



	cm	↑ cm	fits to	€
17021	75 x 43	5	11977, 11944, 11945	230,00



**Ersatzteilset für Tischleuchten**

spare parts set for table lamp  
set de repuesto para lámpara  
set de pièces de rechange



**Set bestehend aus:** Ladeplatte, Kabel (USB A auf USB C), Fernbedienung inklusive Batterie

set consisting of: charging plate, cable (USB A auf USB C), remote control incl. battery

set compuesto por: placa de carga, cable (USB A a USB C), mando a distancia incl. batería

set composé de: plaque de chargement, câble (USB A vers USB C), télécommande avec batterie

	Ø cm	↑ cm	€
17023	11	1	7,90





**Rohre für Ladestation**  
 tubes for charging station  
 tubos para estación de carga  
 tubes pour station de charge



passend zu Ladestation / suitable for charging station / para estación de carga / pour station de charge

	∅ cm	↑ cm	fits to	pcs.	Farbe / Colour	€
17022	2	43	17020, 17021, 17024	4	■	9,00



**Servier- / Transportwagen „GO“**

service trolley  
 carro de servicio  
 chariot de service



mit 2 Borden, Bordmaße 83 x 51 cm, Abstand zwischen den Borden 56 cm, Tragfähigkeit 80 kg, 4 Lenkrollen, davon 2 feststellbar, Lieferung demontiert, einfache Montage  
 with 2 trays, trays 83 x 51 cm, size between the trays 56 cm, total load capacity 80 kg, 4 wheels with 2 brakes, unassembled, simple assembly

con 2 bandejas de acero inoxidable mate, 83 x 51 cm, la medida entre bandejas 56 cm, capacidad total 80 kg, 4 ruedas, con 2 frenos, construcción robusta, montaje fácil  
 2 niveaux, 83 x 51 cm chacun, distance entre niveaux 56 cm, capacité maxi 80 kg au total, 4 roues dont 2 avec frein, construction robuste, montage facile

	cm	↑ cm	€
11977	91 x 59	93	146,00



**Servier- / Transportwagen „READY“**

service trolley  
 carro de servicio  
 chariot de service



3 Böden, Abstand zwischen den Böden 31 cm, mit 4 Lenkrollen, alle mit Feststellern, Tragfähigkeit: 50 kg je Boden, 150 kg insgesamt, Lieferung demontiert, einfache Montage  
 3 shelves, distance between shelves 31 cm, 4 swivel wheels, all equipped with brakes, max. load per shelf 50 kg, 150 kg total, demounted, easy to mount

3 pisos, distancia entre cada piso 31 cm, 4 ruedas giratorias, todas con freno, capacidad de carga: 50 kg por piso, 150 kg en total, desmontado, montaje sencillo

3 étages, distance entre les niveaux 31 cm, 4 roues pivotantes, toutes avec freins, capacité de charge: 50 kg par niveau, 150 kg au total, livré démonté, montage facile

	cm	↑ cm	Farbe / Colour	€
11944 <small>new</small>	108 x 50	96	■ black	150,00
11945	108 x 50	96	■ blue-grey	150,00



NEW VALUMO



## VALUMO – Ihr Buffet, perfekt beleuchtet. Kabellos. Flexibel. Stilvoll.

VALUMO – Your buffet, perfectly illuminated.  
Wireless. Flexible. Stylish.

Das Buffet-Beleuchtungssystem VALUMO überzeugt durch seine Kombination aus modernem Design und praktischer Funktionalität. Es besteht aus dem Leuchtkopf Nr. 17090 und vier flexiblen Halterungen. Dank der Magnetkugelfestigung lässt sich der Leuchtkopf nahezu 360 Grad drehen, um das Licht präzise auszurichten.

Die Steuerung erfolgt ganz bequem über eine Fernbedienung oder direkt über den Touch-Button am Gehäuse. Mit Kaltweiß, Warmweiß und RGB-Farben bietet VALUMO vielfältige Beleuchtungsoptionen für jede Stimmung und jeden Anlass.

Der Leuchtkopf wird über die mitgelieferte Ladeplatte oder die optional erhältlichen Mehrfach-Ladeplatten aufgeladen – eine Lösung, die kabellosen Komfort und maximale Flexibilität garantiert.

VALUMO ergänzt das Buffetsystem VALO ideal, ermöglicht eine nahtlose Integration und kann flexibel zusammengestellt werden, um individuellen Anforderungen gerecht zu werden.

The VALUMO buffet lighting system impresses with its combination of modern design and practical functionality. It consists of the light head no. 17090 and four flexible brackets. Thanks to the magnetic ball attachment, the light head can be rotated almost 360 degrees to precisely direct the light.

It can be conveniently controlled via a remote control or directly via the touch button on the housing. With cool white, warm white and RGB colours, VALUMO offers a wide range of lighting options for every mood and occasion.

The light head is charged via the supplied charging plate or the optionally available multiple charging plates - a solution that guarantees wireless convenience and maximum flexibility.

VALUMO is the ideal complement to the VALO buffet system, enables seamless integration and can be flexibly combined to meet individual requirements.



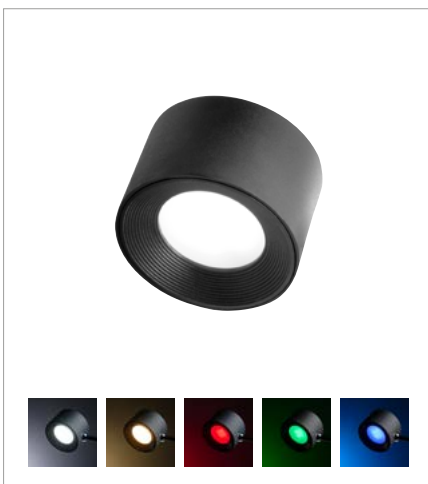
Magnetkugelfestigung  
magnetic ball mounting



nahezu 360 Grad drehbar  
almost 360 degrees rotatable



Ladestation  
charging station



Leuchtkopf  
light head  
cabezal iluminado  
tête lumineuse



inklusive Ladestation, USB Ladekabel (ohne Netzteil), Fernbedienung inklusive Batterie  
charging station included, USB charging cable (without mains adapter), remote control including battery  
con estación de carga, cable de carga USB (sin adaptador de red), mando a distancia inclusivo batería  
avec station de charge, câble de charge USB (sans bloc d'alimentation), télécommande avec batterie

	∅ cm	↑ cm	€
17090	7,5	4,8	28,00



**Standfuß inklusive Stab „VALUMO“**

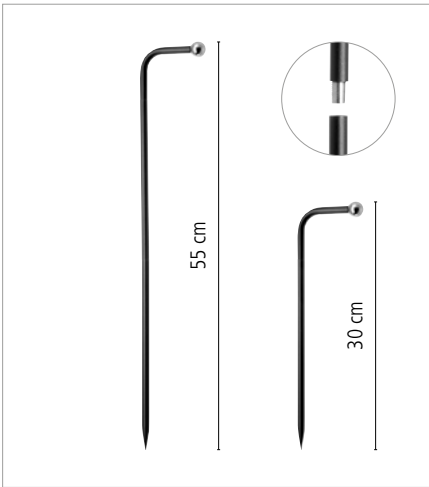
stand including rod  
soporte con varilla  
ped de support, tige incluse

**bestehend aus 3 Elementen: Standfuß mit Stab, Erweiterungsstab, Magnetkugel**  
consisting of 3 elements: stand with rod, extension rod, magnetic sphere  
consta de 3 elementos: soporte con varilla, varilla de prolongación, esfera magnética  
composé de 3 éléments : pied avec tige, tige de rallonge, boule magnétique



	∅ cm	↑ cm	€
17092	14	31 - 51	19,00

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090  
delivery without light head no. 17090



**Stab zum Stecken „VALUMO“**

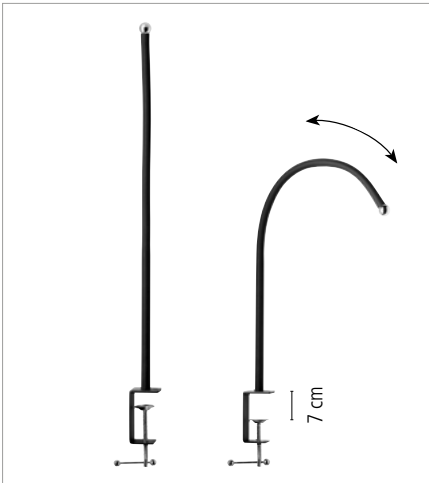
stick for insertion  
varilla de inserción  
tige à enfoncer

**bestehend aus 3 Elementen: Spitze (24 cm), Erweiterungsstab, Magnetkugel**  
consisting of 3 elements: tip (24 cm), extension rod, magnetic sphere  
consta de 3 elementos: punta (24 cm), alargadera, esfera magnética  
composé de 3 éléments : pointe (24 cm), barre d'extension, boule magnétique



	∅ cm	↑ cm	fits to	€
17093	0,9	30 - 55	14030 VALO	9,00

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090  
delivery without light head no. 17090



**Schraubklammer mit flexiblem Arm „VALUMO“**

screw clamp with flexible arm  
abrazadera de tornillo con brazo flexible  
pince à visser avec bras flexible

**zum Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm**  
for attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm  
para fijar a elementos de buffet o tableros de mesa, con brazo flexible  
à fixer sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible



	cm	↑ cm	€
17094	4,5 x 4	64	19,00

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090  
delivery without light head no. 17090



**Klammer mit flexiblem Arm „VALUMO“**

clamp with flexible arm  
pinza con brazo flexible  
agrafe avec bras flexible

**zum einfachen Befestigen an Buffetelementen oder Tischplatten, mit flexiblem Arm**  
for easy attachment to buffet elements or table tops, with flexible arm  
para fijar fácilmente a elementos de bufé o tableros de mesa, con brazo flexible  
pour une fixation facile sur des éléments de buffet ou des plateaux de table, avec bras flexible



	cm	↑ cm	€
17091	11 x 7,5	40	16,00

Lieferung ohne Leuchtkopf Nr. 17090  
delivery without light head no. 17090



# HIGHLIGHTS



VALO | p. 4



BONFIRE | p. 16



TABLE LAMPS | p. 54



FROSTFIRE | p. 12



NERO | p. 50



TERRAZZO | p. 28



BLUSH | p. 40



COVE | p. 22



#### DE Impressum

Herausgeber: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Tel. +49 2933 97350, [info@aps-germany.de](mailto:info@aps-germany.de), [www.aps-germany.de](http://www.aps-germany.de)  
Gestaltung: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Druck: Vorsmann Druck & Verlag GmbH, Im Braukhaussteigen 3, 58802 Balve  
Wir behalten uns das Recht vor, die angegebenen Spezifikationen jederzeit zu ändern. Irrtum, Druckfehler und technische Änderungen vorbehalten. Artikelbeschreibungen sowie Abbildungen und Fotodarstellungen sind ohne Gewähr. Alle Angebote ohne Dekoration. Alle Preise verstehen sich unverbindlich (UVP) in Euro zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer.  
© 2025 - Die Vervielfältigung dieses Kataloges - auch wenn partial - muss ausschließlich von der Assheuer + Pott GmbH & Co. KG genehmigt werden.  
Bildnachweis: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie · ZENITH Werbung & Fotografie GmbH & Co. KG · iStock · Envato Elements Pty Ltd. · Media Impression GmbH · MPB-Schnücker · track by track GmbH · stock.adobe.com · CASA-Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG

#### EN Imprint

Editor: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG, Talweg 11, 59846 Sundern, Germany, Tel. +49 2933 97350, [info@aps-germany.de](mailto:info@aps-germany.de), [www.aps-germany.de](http://www.aps-germany.de)  
Design: Assheuer + Pott GmbH & Co. KG · Print: Vorsmann Druck & Verlag GmbH, Im Braukhaussteigen 3, 58802 Balve, Germany  
We reserve the right to alter at any time the specifications stated without notice. Errors, printing error and technical changes reserved. Item description as well as images and illustrations are without guaranty. All offers are without decoration. All prices are without commitment (RRP) in Euro and exclude the legal VAT prescribed by law.  
© 2025 - This catalogue may not be reproduced in whole or in part unless specific prior written authorization of Assheuer + Pott GmbH & Co. KG.  
Picture credits: Niklas Thiemann Fotodesign · Stoll GmbH – Studio für Fotografie · ZENITH Werbung & Fotografie GmbH & Co. KG · iStock · Envato Elements Pty Ltd. · Media Impression GmbH · MPB-Schnücker · track by track GmbH · stock.adobe.com · CASA-Fotoatelier für Werbung GmbH & Co. KG



buffet | tabletop | bar

Assheuer + Pott GmbH & Co. KG  
Talweg 11, 59846 Sundern / Germany

[aps-germany.de](http://aps-germany.de)



no. 3803



4 004133 038035

€